

# GACETA OFICIAL

AÑO XCVIII

PANAMÁ, R. DE PANAMÁ, MARTES 4 DE DICIEMBRE DE 2001

Nº 24,444

## CONTENIDO

### MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS

#### RESOLUCION Nº 114

(De 2 de octubre de 2001)

"ACEPTAR EL TRASPASO QUE A TITULO DE DONACION Y LIBRE DE GRAVAMENES HACE A LA NACION, A TRAVES DE SU APODERADO ESPECIAL LA SOCIEDAD VILLA SELECTA, S.A." ..... PAG. 3

#### RESOLUCION Nº 135

(De 26 de octubre de 2001)

"ACEPTAR LA SEGREGACION EFECTUADA POR LA AUTORIDAD DE LA REGION INTEROCEANICA DE PANAMA, A FAVOR DE LA NACION" ..... PAG. 5

### MINISTERIO DE SALUD

#### DECRETO EJECUTIVO Nº 384

(De 16 de noviembre de 2001)

"QUE REGLAMENTA LA LEY 33 DE 1997, QUE FIJA NORMAS PARA CONTROLAR LOS VECTORES DEL DENGUE" ..... PAG. 7

### AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE

#### RESOLUCION AG-0374-01

(De 19 de noviembre de 2001)

"DELEGUESE EN LOS ADMINISTRADORES REGIONALES DE LA AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE: RESPONSABILIDAD, AUTORIDAD Y COMPETENCIA PARA REALIZAR EL TRAMITE DE OTORGAMIENTO DE CONCECIONES PARA USO DE AGUAS" ..... PAG. 13

#### RESOLUCION AG-0377-01

(De 19 de noviembre de 2001)

"MODIFICAR LA ENUNCIACION DEL CAPITULO VII DE LA RESOLUCION DE JUNTA DIRECTIVA Nº 01-98" ..... PAG. 14

### AUTORIDAD DE LA REGION INTEROCEANICA

#### CONTRATO DE COMPRAVENTA Nº 1070-2001

(De 11 de octubre de 2001)

"CONTRATO ENTRE LA AUTORIDAD DE LA REGION INTEROCEANICA Y JOSE FRANCISCO URRUTIA BERNAZA" ..... PAG. 16

### VIDA OFICIAL DE PROVINCIA

#### ACUERDO PARA TRANSFERENCIA

#### CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE BALBOA

(De 19 de octubre de 2001)

"DISMINUIR LA PARTIDA 570.010101001.659 CORRESPONDIENTE A OTRAS CONTRIBUCIONES" ..... PAG. 25

### CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJAN

#### ACUERDO MUNICIPAL Nº 1

(De 4 de septiembre de 2001)

"POR EL CUAL SE DECRETA LA SEGREGACION Y ADJUDICACION DEFINITIVA A TITULO DE COMPRAVENTA DE UN LOTE DE TERRENO QUE FORMA PARTE DE LA FINCA Nº 3843, INSCRITA EN EL REGISTRO PUBLICO AL TOMO 78, FOLIO 260, SECCION DE LA PROPIEDAD, PROVINCIA DE PANAMA, PROPIEDAD DEL MUNICIPIO DE ARRAIJAN, A FAVOR DE DOLORES ENID FERNANDEZ VASQUEZ."

..... PAG. 26

#### ACUERDO MUNICIPAL Nº 2

(De 4 de septiembre de 2001)

"POR EL CUAL SE DECRETA LA SEGREGACION Y ADJUDICACION DEFINITIVA A TITULO DE COMPRAVENTA DE UN LOTE DE TERRENO QUE FORMA PARTE DE LA FINCA Nº 4375, INSCRITA EN EL REGISTRO PUBLICO AL TOMO 99, FOLIO 142, SECCION DE LA PROPIEDAD, PROVINCIA DE PANAMA, DE PROPIEDAD DEL MUNICIPIO DE ARRAIJAN, A FAVOR DE CEFERINA ROSALES DE MIRANDA." . PAG. 28

CONTINUA EN LA PAGINA 2

# GACETA OFICIAL

## ORGANO DEL ESTADO

Fundada por el Decreto de Gabinete Nº 10 del 11 de noviembre de 1903

**LICDO. JORGE SANIDAS A.**  
**DIRECTOR GENERAL**

**LICDA. YEXENIA I. RUIZ**  
**SUBDIRECTORA**

### OFICINA

Calle Quinta Este, Edificio Casa Alianza, entrada lateral  
primer piso puerta 205, San Felipe Ciudad de Panamá,  
Teléfono: 227-9833 - Fax: 228-8631

Apartado Postal 2189

Panamá, República de Panamá

LEYES, AVISOS, EDICTOS Y OTRAS

PUBLICACIONES

PRECIO: B/.2.40

### IMPORTE DE LAS SUSCRIPCIONES

Mínimo 6 Meses en la República: B/. 18.00

Un año en la República B/.36.00

En el exterior 6 meses B/.18.00, más porte aéreo

Un año en el exterior, B/.36.00, más porte aéreo

Todo pago adelantado.

Impreso en los talleres de Editora Dominical, S.A.

### ACUERDO MUNICIPAL Nº 3

(De 4 de septiembre de 2001)

"POR EL CUAL SE DECRETA UNA SEGREGACION DEFINITIVA A TITULO DE COMPRA-VENTA DE UN LOTE DE TERRENO QUE FORMA PARTE DE LA FINCA Nº 4375, INSCRITA EN EL REGISTRO PUBLICO AL TOMO 99, FOLIO 142, SECCION DE LA PROPIEDAD, PROVINCIA DE PANAMA, PROPIEDAD DEL MUNICIPIO DE ARRAIJAN, A FAVOR DE LUDOVINA SANTOS VDA. DE RANGEL Y LUIS SANTOS."...PAG. 31

### ACUERDO MUNICIPAL Nº 4

(De 4 de septiembre de 2001)

"POR EL CUAL SE DECRETA LA SEGREGACION Y ADJUDICACION DEFINITIVA A TITULO DE COMPRA-VENTA DE UN LOTE DE TERRENO QUE FORMA PARTE DE LA FINCA Nº 4375, INSCRITA EN EL REGISTRO PUBLICO AL TOMO 99, FOLIO 142, SECCION DE LA PROPIEDAD, PROVINCIA DE PANAMA, DE PROPIEDAD DEL MUNICIPIO DE ARRAIJAN, A FAVOR DE SILVIA MIRANDA DE MIRANDA." ..... PAG. 33

### ACUERDO MUNICIPAL Nº 5

(De 4 de septiembre de 2001)

"POR EL CUAL SE DECRETA LA SEGREGACION Y ADJUDICACION DEFINITIVA A TITULO DE COMPRA-VENTA DE UN LOTE DE TERRENO QUE FORMA PARTE DE LA FINCA Nº 3843, INSCRITA EN EL REGISTRO PUBLICO AL TOMO 78, FOLIO 260, SECCION DE LA PROPIEDAD, PROVINCIA DE PANAMA, PROPIEDAD DEL MUNICIPIO DE ARRAIJAN, A FAVOR DE PASTOR ROMERO PEREZ Y OTROS." . PAG. 36

### ACUERDO MUNICIPAL Nº 6

(De 4 de septiembre de 2001)

"POR EL CUAL SE DECRETA LA SEGREGACION Y ADJUDICACION DEFINITIVA A TITULO DE COMPRA-VENTA DE UN LOTE DE TERRENO QUE FORMA PARTE DE LA FINCA Nº 4375, INSCRITA EN EL REGISTRO PUBLICO AL TOMO 99, FOLIO 142, SECCION DE LA PROPIEDAD, PROVINCIA DE PANAMA, DE PROPIEDAD DEL MUNICIPIO DE ARRAIJAN, A FAVOR DE MARGARITA DOMINGUEZ VDA. DE GOMEZ." ..... PAG. 38

### ACUERDO MUNICIPAL Nº 7

(De 4 de septiembre de 2001)

"POR EL CUAL SE DECRETA LA SEGREGACION Y ADJUDICACION DEFINITIVA A TITULO DE COMPRA-VENTA DE UN LOTE DE TERRENO QUE FORMA PARTE DE LA FINCA Nº 4375, INSCRITA EN EL REGISTRO PUBLICO AL TOMO 99, FOLIO 142, SECCION DE LA PROPIEDAD, PROVINCIA DE PANAMA, DE PROPIEDAD DEL MUNICIPIO DE ARRAIJAN, A FAVOR DE MARGARITA SILVA VELASCO." ..... PAG. 41

### ACUERDO MUNICIPAL Nº 10

(De 16 de octubre de 2001)

"POR EL CUAL SE ESTABLECEN NUEVAS TASAS POR SERVICIOS PRESTADOS POR LA DIRECCION DE INGENIERIA EN EL MUNICIPIO DE ARRAIJAN Y SE FORMA LA CODIFICACION 1.2.4.2 DEL ACUERDO Nº 74 DE 7 DE NOVIEMBRE DE 1995 (REGIMEN IMPOSITIVO)" ..... PAG. 44

AVISOS Y EDICTOS ..... PAG. 47

CONTINUA EN LA PAGINA 3

MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS  
RESOLUCIÓN N° 114  
(De 2 de octubre de 2001)

EL MINISTRO DE ECONOMÍA Y FINANZAS  
En uso de sus facultades legales

CONSIDERANDO:

Que en el año 1996 la Sociedad **VILLA SELECTA, S.A.**, Persona Jurídica debidamente inscrita a Ficha 146742, Rollo 015191, Imagen 0193, de la Sección de Micropelículas (Mercantil), del Registro Público, a través de su Apoderado Especial presentó solicitud para que La Nación aceptara el traspaso de las áreas de Calle de la Urbanización Colinas del Golf, a segregar de la Finca No.99780 y de la Finca No.99785 ambas de propiedad de dicha sociedad; que se dio inicio a la tramitación correspondiente y se abrió el expediente del caso. Este trámite no prosperó por falta de impulso por parte de los interesados y además por no estar claros en determinar las áreas a traspasar.

Que el día 25 enero de 1999, el Apoderado Especial de la Sociedad presentó un nuevo escrito en el que replantea la solicitud, lo cual trajo como resultado que se dividiera la petición original, y se dio inicio al expediente No.AL-171-2000 contentivo de la solicitud de traspaso del resto libre de la Finca No.99780, inscrita al Rollo 4238, Documento 1, de la Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, del Registro Público, de propiedad de **VILLA SELECTA, S.A.**, con un área 9,113.5050 Mts.2, que corresponden a las Calles Windsor, Wesley, Westminster, parte de la Calle Principal, parte de la Calle York y parte de la Calle Rochester, de la Urbanización Colinas del Golf.

Que para tal efecto los interesados presentaron documentación que se detalla:

1. Poder y Memorial por el que el Apoderado Especial de la Sociedad **VILLA SELECTA, S.A.**, presenta formal solicitud para que LA NACIÓN acepte el traspaso que en donación hace de un área de 9,113.5050 Mts.2, que forman parte del resto libre de la Finca No.99780, y que corresponden las Calles Windsor, Wesley, Westminster, parte de la Calle Principal, parte de la Calle York y parte de la Calle Rochester, de la Urbanización Colinas del Golf.
2. Certificación expedida por Registro Público en la que se confirma la existencia y la representación legal de la Sociedad **VILLA SELECTA, S.A**
3. Certificación expedida por el Registro Público en el que se indica que la Sociedad **VILLA SELECTA, S. A.**, es propietaria de la Finca No.99780, inscrita al Rollo 4238, Documento 1, de la Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá.

4. Copias de los Planos N° 89-56976 de 2 de octubre de 1986; Plano N° 89-59546 de 15 de septiembre de 1987; Plano N° 89-55918 de 18 junio de 1986; Plano N° 89-58395 de 9 de junio de 1987 y Plano N° 89-57336 de 2 diciembre de 1986, todos aprobados por la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesoro, hoy Ministerio de Economía y Finanzas.
5. Copia del Acta de la Junta Accionistas de la Sociedad VILLA SELECTA, S.A., de fecha 15 de diciembre de 1995, por la cual se autoriza al presidente de la sociedad para que traspase a título gratuito a La Nación, las áreas de calles que forman parte de la Urbanización Colinas del Golf.

Que la Dirección de Catastro y Bienes Patrimoniales ordenó la investigación, el análisis e inspección ocular necesaria para determinar la viabilidad de lo solicitado; se determinó que las áreas a traspasar corresponden a las Calles Windsor, Wesley, Westminster, parte de la Calle Principal, parte de la Calle York y parte de la Calle Rochester, de la Urbanización Colinas del Golf, ubicada en el Corregimiento José Domingo Espinar, Distrito de San Miguelito, Provincia de Panamá, y que las áreas pueden ser aceptadas por La Nación, según lo establecido.

Que según los peritajes practicados por la Dirección de Catastro y Bienes Patrimoniales del Ministerio de Economía y Finanzas y por la Contraloría General de la República, al Resto Libre de la Finca No. 99780 a traspasar en donación a La Nación se le asigna un valor de CUATROCIENTOS DIEZ MIL CIENTO SIETE BALBOAS CON SETENTA Y TRES CENTESIMOS (B/.410,107.73).

Que de conformidad con lo establecido en el Artículo 1, numeral 3 del Decreto Ley No. 7 de 2 de julio de 1997, se somete a la consideración del Consejo Económico Nacional (CENA), la solicitud presentada por la Sociedad VILLA SELECTA, S. A.; que dicho Consejo en sesión celebrada el 10 de julio de 2001, por votación unánime, emite concepto favorable a la solicitud presentada por la Sociedad VILLA SELECTA, S. A., para que se acepte el traspaso del Resto Libre de la Finca No. 99780, antes descrita, tal como se indica en la Nota CENA/51 de la fecha en mención.

#### RESUELVE:

**PRIMERA :** Aceptar el traspaso que a título de donación y libre de gravámenes hace a La NACIÓN, a través de su Apoderado Especial la Sociedad VILLA SELECTA S. A., debidamente inscrita a Ficha 146742, Rollo 015191, Imagen 0193, de la Sección de Micropelículas (Mercantil) del Registro Público, de un área de 9,113.5050 Mts.2, que forman parte del resto libre de la Finca No. 99780, inscrita al Rollo 4238, Documento 1, de la Sección de la Propiedad, de la Provincia de Panamá, del Registro Público, y que

corresponden a las Calles Windsor, Wesley, Westminster, parte de la Calle Principal, parte de la Calle York y parte de la Calle Rochester, de la Urbanización Colinas del Golf, ubicadas en el Corregimiento José Domingo Espinar, Distrito de San Miguelito, Provincia de Panamá, tal como se describen en los Planos N° 89-56976 de 1 de octubre de 1986; Plano N° 89-59546 de 15 de septiembre de 1987; Plano N° 89-55918 de 18 de junio de 1986; Plano N° 89-58395 de 9 de junio de 1987 y Plano N° 89-57336 de 2 de diciembre de 1986, todos aprobados por la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesoro, actualmente Ministerio de Economía y Finanzas. A dicha área se le asigna un valor de CUATROCIENTOS DIEZ MIL CIENTO SIETE BALBOAS CON SETENTA Y TRES CENTESIMOS (B/.410,107.73)

**SEGUNDA :** Se Ordena a la Dirección de Catastro y Bienes Patrimoniales del Ministerio de Economía y Finanzas para que elabore la Escritura Pública de Aceptación correspondiente, la cual suscribirá el Ministro de Economía y Finanzas en representación de La Nación, de conformidad con lo establecido en la Ley.

**FUNDAMENTO LEGAL:** Artículo 8, 26C y 28 del Código Fiscal, modificados por el Art. 1 y 8 del Decreto de Gabinete No. 45 de 1990, por el Art. 1 de la Ley 36 de 1995; Ley No. 63 de 31 de julio de 1973; Ley 56 de 27 de diciembre de 1995, modificada por el Decreto Ley No. 7 de julio de 1997; Ley No. 97 de diciembre de 1998.

**COMUNIQUESE, PUBLIQUESE Y CÚMPLASE**

**NORBERTO RICARDO DELGADO DURAN**  
Ministro de Economía y Finanzas

REPUBLICA DE PANAMA  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS  
VICEMINISTERIO DE FINANZAS  
DIRECCION DE CATASTRO Y BIENES PATRIMONIALES  
RESOLUCION Nº 135  
(De 26 de octubre de 2001)

El Ministro de Economía y Finanzas, Encargado  
en uso de sus facultades legales,

**CONSIDERANDO:**

Que la Autoridad de la Región Interoceánica de Panamá, a través de Resolución de Junta Directiva No. 039-01 de 2 de mayo de 2001, autoriza a la Administración General para que solicite ante las autoridades competentes la excepción del

procedimiento de selección de contratista y la autorización para traspasar al Ministerio de Economía y Finanzas, una parcela de terreno de aproximadamente 3,000.00 M2, ubicada en los Llanos de Curundu, para que éste a su vez le asigne en uso y administración a la Procuraduría de la Administración, para establecer el Centro Iberoamericano para la Modernización de la Administración Pública (CIMAP).

Que el globo de terreno en cuestión, se identifica como el lote LC-3, ubicado en los Llanos de Curundu, Corregimiento de Ancón, Distrito y Provincia de Panamá, y será segregado de la Finca 156836, inscrita al Rollo 21589, Documento 1, inmueble propiedad de La Nación, administrado por la Autoridad Región Interoceánica de Panamá, de conformidad a la Ley 5 de 25 de febrero de 1993, modificada por la Ley 7 de 7 marzo de 1995.

Que de conformidad a los avalúos practicados por la Dirección de Catastro y Bienes Patrimoniales del Ministerio de Economía y Finanzas, al globo de terreno objeto de la segregación se le asigna un valor de DOSCIENTOS NOVENTA Y DOS MIL QUINIENTOS BALBOAS (B/.292,500.00).

Que en virtud a la cuantía del referido traspaso, se hizo necesario solicitar el visto bueno correspondiente al Consejo Económico Nacional, el cual mediante nota CENA/355 de 18 de septiembre de 2001, emitió el correspondiente concepto favorable a la solicitud de excepción de procedimiento de selección de contratista y autorización para traspasar al Ministerio de Economía y Finanzas, para su posterior asignación a la Procuraduría de la Administración, para el desarrollo del Centro Iberoamericano para la Modernización de la Administración Pública (CIMAP).

Que el artículo 95 de la Ley 56 de 27 de diciembre de 1995, señala que la adquisición de bienes por parte de las dependencias del Órgano Ejecutivo o por lo otros Órganos del Estado, deberá efectuarse por conducto del Ministerio de Economía y Finanzas, quien asignará el uso a la entidad respectiva.

Que esta superioridad una vez revisados los documentos aportados, no tiene objeciones en acceder a lo solicitado,

#### RESUELVE:

**PRIMERO :** Aceptar la segregación efectuada por la Autoridad de la Región Interoceánica de Panamá, a favor de La Nación, para su posterior asignación en uso y administración a favor de la Procuraduría de la Administración, de un globo de terreno con una superficie de 3,000.00 M2, identificado como el lote LC-3, ubicado en los Llanos de Curundu, Corregimiento de Ancón, Distrito y Provincia de Panamá, el cual forma parte de la Finca 156836, inscrita al Rollo 21589, Documento 1, inmueble propiedad de la Nación, administrado por la Autoridad de la Región Interoceánica de Panamá, de conformidad a la Ley 5 de 25 de febrero de 1993, modificada por la Ley 7 de 7 marzo de 1995, con un valor de DOSCIENTOS NOVENTA Y DOS MIL

QUINIENTOS BALBOAS (B/.292,500.00) de acuerdo a peritajes practicados por el Ministerio de Economía y Finanzas y la Contraloría General de la República.

SEGUNDO: Se autoriza al Ministerio de Economía y Finanzas para que asigne el uso y la Administración a favor de la Procuraduría de la Administración, el bien inmueble que resulte de la segregación de la Finca 156836, inscrita al Rollo 21589, Documento 1, inmueble propiedad de La Nación, administrado por la Autoridad de la Región Interoceánica de Panamá.

Dicho bien, será asignado con el propósito de desarrollar el Centro Iberoamericano para la Modernización de la Administración Pública (CIMAP), y no podrá ser utilizado para usos o propósitos distintos a los aquí señalados.

TERCERO: Autorizar al Ministro de Economía y Finanzas para la firma de la escritura de segregación y asignación en uso y administración.

CUARTO: Esta Resolución empezará a regir a partir de su promulgación.

FUNDAMENTO LEGAL: Artículo 8, 28 del Código Fiscal, modificado por el Decreto de Gabinete No.45 de 1990, Artículo 95 de la Ley 56 de 1995, Ley 5 de 25 de febrero de 1993, modificada por la Ley 7 de 7 marzo de 1995, Ley 97 de 1997.

COMUNIQUESE, PUBLIQUESE Y CUMPLASE,

**DOMINGO LATORRACA M.**  
Ministro de Economía y Finanzas, Encargado

**MINISTERIO DE SALUD**  
**DECRETO EJECUTIVO Nº 384**  
(De 16 de noviembre de 2001)

**Que reglamenta la Ley 33 de 1997,**  
**que fija normas para controlar los vectores del dengue**

**LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA,**  
en uso de sus facultades constitucionales y legales,

**CONSIDERANDO:**

Que la Ley 33 del 13 de noviembre de 1997, Por medio de la cual se fijan las normas para controlar los vectores transmisores del dengue, establece en el Capítulo I dentro de sus objetivos. Declarar al dengue como problema de salud pública que afecta el desarrollo socioeconómico del país, por lo que es necesario ejecutar medidas permanentes de control de los vectores, con urgencia.

criaderos y asegurar el control permanente de los vectores del dengue por intermedio del Departamento de Control de Vectores de la Dirección General de Salud, así como establecer un programa de educación a la comunidad.

Que por las razones anteriormente expuestas, se hace imprescindible establecer el procedimiento legal aplicable a los infractores de dicha Ley.

### **DECRETA:**

## **CAPÍTULO I OBJETIVO**

**ARTÍCULO 1.** El presente Decreto tiene como objetivo reglamentar los conceptos de la Ley 33 del 13 de noviembre de 1997, a fin de desarrollar las normas y procedimientos inherentes a las órdenes de hacer, prohibiciones, al Fondo Antiaedes y a las sanciones, establecidos en esa Ley.

## **CAPÍTULO II PROHIBICIONES**

**ARTÍCULO 2.** Está prohibido a las personas naturales o jurídicas, mantener a la intemperie chatarras, llantas, materiales, latas vacías, plásticos y cualquier otro recipiente o desecho que pueda contener agua.

En consecuencia, están obligadas a mantener limpios de estos posibles criaderos de mosquitos, las viviendas, edificios, predios y terrenos baldíos. En el caso de las comunidades que conservan tanques, galones, cubos, botellas y otros recipientes de reserva de agua, deberán tenerlos cubiertos y limpiarlos, por lo menos, una vez por semana.

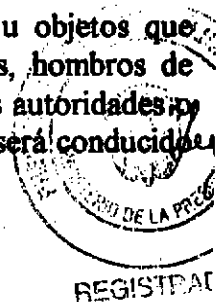
**ARTÍCULO 3.** Toda persona natural o jurídica, que en calidad de propietaria, beneficiaria, arrendataria, administradora u ocupante, se encuentre habitando una vivienda unifamiliar, propiedad horizontal, edificio multifamiliar, comercial, industrial, institucional o de cualquier otra índole, será responsable de mantenerlos libres de chatarras, vehículos abandonados, llantas en desuso o abandonadas, malezas, así como de aguas estancadas en zaguanes, azoteas, escaleras, aceras, cunetas y sus alrededores.

**ARTÍCULO 4.** Cualquier persona natural o jurídica que, por razones de índole comercial o particular, desee guardar llantas, vehículos en desuso, partes de ellos u otros potenciales criaderos de mosquitos, deberá conservarlos secos y bajo techo; de no ser así, serán considerados desechos sólidos que deberán ser eliminados en la forma que lo disponga la autoridad de salud.

**ARTÍCULO 5.** Cualquier persona que sea sorprendida depositando materiales u objetos que sirvan o puedan servir de criadero de mosquitos, en lotes baldíos, áreas públicas, hombros de carreteras, ríos o quebradas será detenida y obligada a recoger los desechos, por las autoridades o agentes del orden público o del tránsito. El responsable que se niegue a recogerlos será conducido a la autoridad policiva correspondiente donde se le impondrá una multa.

## **CAPÍTULO III FONDO ANTIAEDES**

**ARTÍCULO 6.** El Fondo Antiaedes está constituido por las recaudaciones provenientes de las multas cobradas, tasas por los servicios prestados y donaciones de dinero en efectivo. Estos ingresos serán depositados en una cuenta oficial denominada "Fondo Antiaedes", en el Banco Nacional de Panamá, la cual será administrada por la Dirección General de Salud del Ministerio de Salud.





**ARTÍCULO 7.** La tramitación de la apertura de la cuenta del Fondo Antiaedes, su manejo y administración se llevarán a cabo de acuerdo con las Normas de Auditoría Interna del Ministerio de Salud y con la fiscalización de la Contraloría General de la República.

**ARTÍCULO 8.** El Fondo Antiaedes se destinará, exclusivamente, para el financiamiento de actividades de educación, movilización, promoción, divulgación y adquisición de insumos para controlar los vectores transmisores del dengue.

**ARTÍCULO 9.** Los directores regionales de salud y los coordinadores de control de vectores de cada región, serán los responsables del correcto manejo y administración de los fondos que se le asignen a cada región, provenientes del Fondo Antiaedes.

**ARTÍCULO 10.** Cada sistema regional de salud y centro de salud deberá depositar lo recaudado, producto de las multas cobradas, tasas por servicios prestados y donaciones de dinero en efectivo, en la cuenta oficial del Fondo Antiaedes en el Banco Nacional de Panamá.

#### **CAPÍTULO IV INFRACCIONES SANITARIAS**

**ARTÍCULO 11.** Constituye infracción al presente decreto, tener a la intemperie recipientes o cualquier otro material u objeto que sirva o pueda servir de criadero de mosquitos.

**ARTÍCULO 12.** Si la infracción consiste en un hecho constatado por un funcionario en ejercicio, mediante diligencia, inspección, reconocimiento, examen o análisis de laboratorio, bastará el parte o acta que levante el funcionario, el resultado escrito del examen o análisis, para dar por comprobada la infracción.

**ARTÍCULO 13.** Se consideran lugares potenciales de riesgo y objeto de infracción:

1. Criaderos útiles, inservibles o naturales en el predio visitado, cuando estén desprotegidos y contengan o no formas inmaduras de *Aedes aegypti* o *Aedes albopictus*.
2. Vehículos abandonados, llantas, chatarras o cualquier otro material u objeto que sirva de criaderos de mosquitos, que se encuentren a la intemperie.

**ARTÍCULO 14.** Cuando se trate de la primera infracción y ésta no causa daños graves a la salud o al ambiente, el infractor podrá ser sancionado con amonestación escrita, sin perjuicio de lo que establece el artículo 218 del Código Sanitario.

**ARTÍCULO 15.** Por la segunda infracción, se impondrá una multa de B/.10.00 a B/.500.00, así:

<b>DE 1 A 5</b>	<b>POSIBLES CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	<b>MULTA</b>
	<b>SIN FOCOS DE MOSQUITOS</b>	<b>B/.10.00</b>

	CON FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 10.00 a B/. 20.00
<b>DE 6 A 10</b>	<b>POSIBLES CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	
	SIN FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 10.00 a B/. 20.00
	CON FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 20.00 a B/. 50.00
<b>DE 11 A 50</b>	<b>POSIBLES CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	<b>MULTA</b>
	SIN FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 20.00 a B/. 100.00
	CON FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 100.00 a B/. 200.00
<b>DE 51 A 100</b>	<b>POSIBLES CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	
	SIN FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 100.00 a B/. 300.00
	CON FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 300.00 a B/. 400.00
<b>MÁS DE 101</b>	<b>POSIBLES CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	
	SIN FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 300.00 a B/. 400.00
	CON FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 400.00 a B/. 500.00

**ARTÍCULO 16.** Por la tercera infracción, se impondrá una multa de B/. 500.00 a B/. 1,000.00, así:

<b>DE 1 A 5</b>	<b>CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	<b>MULTA</b>
	CON O SIN FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 500.00 a B/. 600.00
<b>DE 6 A 10</b>	<b>CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	
	CON O SIN FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 601.00 a B/. 700.00
<b>DE 11 A 50</b>	<b>CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	
	CON O SIN FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 701.00 a B/. 800.00
<b>DE 51 A 100</b>	<b>CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	
	CON O SIN FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 801.00 a B/. 900.00
<b>MÁS DE 101</b>	<b>CRIADEROS DESPROTEGIDOS DE MOSQUITOS</b>	
	CON O SIN FOCOS DE MOSQUITOS	B/. 901.00 a B/. 1000.00

**ARTÍCULO 17.** Cuando se trate de establecimientos comerciales, la infracción reiterada se sancionará con su inmediata clausura, la cual se mantendrá mientras persistan las condiciones de insalubridad que originaron la sanción.

**ARTÍCULO 18.** Serán autoridades sanitarias competentes para sancionar a los infractores:

1. El director médico del centro de salud, cuando se trate de amonestación escrita por una primera infracción, o de multa de B/. 10.00 a B/. 50.00 por una segunda infracción.
2. El director médico de la región de salud, cuando se trate de multa de B/. 50.00 a 100.00 por una tercera infracción.
3. El Director General de Salud, cuando la sanción consista en la clausura de establecimiento o en una multa superior a los B/. 100.00.

El incumplimiento del acta de compromiso, que levanta el inspector de control de vectores, bastará para dar por comprobada la infracción.

**ARTÍCULO 19.** Cualquier infracción de las disposiciones de sanidad internacional será sancionada con multa de cien balboas (B/. 100.00) a mil balboas (B/. 1,000.00).

## CAPÍTULO V DISPOSICIONES GENERALES

**ARTÍCULO 20.** Las personas naturales o jurídicas, públicas o privadas, que por razones comerciales, particulares o para cualquier otro uso, desee almacenar vehículos en desuso, chatarras, llantas o cualquier otro objeto que pueda constituirse en un criadero de *Aedes aegypti*, deberá contar con la aprobación del Ministerio de Salud, y cumplir con lo establecido en el Decreto 129 de 1990.

**ARTÍCULO 21.** La importación de llantas usadas, se sujetará a las siguientes medidas sanitarias:

1. Su embalaje deberá impedir que estén expuestas a la acumulación de agua o sustancias líquidas.
2. Deberán estar secas y limpias, libres de mosquitos adultos, larva de mosquitos o huevos viables de mosquitos.
3. El importador deberá contar con una certificación de fumigación de la carga libre de mosquitos, otorgada por una entidad gubernamental del país de origen, que indique que realizó uno de los siguientes métodos para el tratamiento de aforro de llantas usadas:
  - a. Fumigación con Metil Bromuro: La fumigación se efectuará en llantas secas.
  - b. Tratamiento de calor seco: Para matar los huevos de *Aedes albopictus* y *Aedes aegypti*.

**ARTÍCULO 22.** La certificación de carga libre de mosquitos para llantas usadas señalará:

1. El embarcador, su dirección y telefax
2. El destinatario y su dirección
3. Nombre del buque
4. Puerto de carga y fecha de carga
5. Fecha de arribo
6. Puerto de descarga/destino final
7. Guía de embarque /número de guía área
8. Número de contenedor
9. Número de sello
10. Descripción de la carga
11. Número de piezas
12. Método de tratamiento de aforro a llantas usadas:
  - a. Todas las llantas en el contenedor estarán libre de agua y deberán ser fumigadas con dos (2) libras de Metil Bromuro, por veinticuatro horas, y se señalará el día, mes y año en que se efectuó el tratamiento. El nivel de post-fumigación de Metil Bromuro será de 5 p.p.m. en el contenedor cerrado por más de doce horas, y se certificará el día, mes y año, antes de ser transportado.
  - b. Todas las llantas en el contenedor estarán secas y se certificará el día, mes y año en que estuvieron sujetas al tratamiento de calor.
  - c. Si las llantas contenían agua o marcas de agua y fueron lavadas a vapor con detergentes, se señalará el día, mes y año del tratamiento.El método indicado por el exportador deberá ser refrendado por la autoridad de salud del área.

**ARTÍCULO 23.** Toda certificación de carga libre de mosquitos para llantas usadas deberá contar con la apostilla o estar autenticada por las autoridades consulares de Panamá, en el país donde se origine la carga.

**ARTÍCULO 24.** No se permitirá la entrada al país de llantas usadas sin la adecuada certificación.

de desinsectación; de lo contrario, se considerará una infracción al artículo 16 de la Ley 33 de 1997 y se mantendrán selladas y separadas de otras cargas, pendientes de disposición adecuada por las autoridades de aduana y salud.

**ARTÍCULO 25.** El responsable de un medio de transporte procedente del exterior, a través del cual se puedan introducir al territorio nacional, mosquitos *Aedes aegypti* o *Aedes albopictus*, en cualquiera de sus fases, deberá garantizar que el medio de transporte y su carga se encuentran libre de mosquitos.

**ARTÍCULO 26.** El Ministerio de Salud, a través de los sistemas regionales de salud, fiscaliza el estricto cumplimiento de estas medidas sanitarias.

## CAPÍTULO VI DISPOSICIONES FINALES

**ARTÍCULO 27.** La población tiene el deber de cumplir las disposiciones sanitarias encaminadas a impedir la transmisión de enfermedades de animales al hombre, así como de conservar limpia su vivienda y sus alrededores y evitar todo acto que atente contra el ornato público.

**ARTÍCULO 28.** Los comités, señalados en el artículo 18 de la Ley 33 de 1997, promoverán actividades en la comunidad de su distrito, con el propósito de mantenerla libre de mosquitos y criaderos potenciales, tales como, recipientes y desechos sólidos. Igualmente, para lograr transformación física permanente o duradera y reducir al máximo el hábitat de los vectores. Con este fin, los comités desarrollarán un inventario sobre las condiciones ambientales de la comunidad, tales como:

- a- Número de viviendas y su estado físico.
- b- Número de talleres de mecánica, chapistería, reparación y venta de llantas, fábricas, industrias, puertos, aeropuertos, terminales de transporte y cementerios.
- c- Fuentes de agua potable.
- d- Disposición final de los desechos sólidos.

**ARTÍCULO 29.** Entre las funciones de los comités están: Organizar reuniones y seminarios de capacitación de líderes de la comunidad para que participen en brigadas de control de mosquitos y otros insectos. Estas brigadas tendrán carácter permanente y deberán estar integradas por personas voluntarias de la comunidad.

Las brigadas realizarán visitas casa por casa, a fin de orientar a los residentes y harán demostración de la forma de eliminación de los criaderos de mosquitos. Para ello, entregarán en cada vivienda, una hoja volante de orientación y dialogarán con los residentes para orientarlos y concienciarlos sobre el problema de los mosquitos y sus enfermedades.

**ARTÍCULO 30.** Las entidades privadas deberán contribuir a la divulgación de mensajes educativos sobre el dengue, en la televisión, radio, periódico, afiches, volantes, bolsas de supermercado y basura, facturas de consumo de agua, luz, teléfono y otros medios.

**ARTÍCULO 31.** Las entidades públicas y privadas están obligadas a coordinar con el Ministerio de Salud, jornadas educativas para sus trabajadores sobre el dengue y la eliminación de criaderos, en el área donde desarrollen sus actividades.

**ARTÍCULO 32.** Es obligación de las autoridades administrativas prestar toda su colaboración y atención a las autoridades sanitarias, para el fiel cumplimiento de sus funciones y de las disposiciones contenidas en este Decreto.

**ARTÍCULO 33.** Este Decreto entrará en vigencia desde su promulgación.

**PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE.**

Dado en la ciudad de Panamá, a los 16 días del mes de noviembre del año dos mil uno.

**MIREYA MOSCOSO**  
Presidenta de la República

**FERNANDO J. GRACIA GARCIA**  
Ministro de Salud

**AUTORIDAD NACIONAL DEL AMBIENTE**  
**RESOLUCION AG-0374-01**  
**(De 19 de noviembre de 2001)**

El suscrito Administrador General de la Autoridad Nacional del Ambiente, actuando en uso de sus facultades legales y,

**CONSIDERANDO**

Que como autoridad rectora en materia de Recursos Naturales y del ambiente, la ANAM surte un número plural de procesos administrativos, entre ellos, otorgamiento de concesiones permanentes o transitorias para uso de aguas.

Que el numeral 10 del Artículo 11 de la Ley 41 de 1998, establece que es función del Administrador o Administradora General de la Autoridad Nacional del Ambiente otorgar concesiones de bienes del Estado en materia de Recursos Naturales Renovables.

Que el Artículo 36 del Decreto Ley 35 de 1966 establece que la Comisión, tramitará con la mayor brevedad posible, las solicitudes de permisos o concesiones y las otorgará o negará, de acuerdo con este Decreto Ley y las reglamentaciones pertinentes.

Que para la agilización del proceso de tramitación es necesario autorizar a las Administraciones Regionales de la Autoridad Nacional del Ambiente, para que lleven a cabo la primera etapa del procedimiento correspondiente.

Que la primera etapa del mencionado procedimiento incluye: el recibo y evaluación de la solicitud; la confección, revisión y/o refrendo y firma del informe de aceptación e inicio del trámite; la Resolución y el Edicto de Notificación correspondiente; la fijación de dicho edicto; y la realización de la inspección de campo.

Que el numeral 12 del Artículo 7 de la Ley 41 de 1998 establece como una de las funciones de la Autoridad Nacional del Ambiente, promover la transferencia a las autoridades locales de las funciones relativas a los recursos naturales y el ambiente dentro de su territorio.

Que el numeral 7 del Artículo 11 de la Ley 41 de 1998, establece que el Administrador General de la Autoridad Nacional del Ambiente podrá delegar funciones.

### **RESUELVE:**

**PRIMERO:** DELEGUESE en los Administradores Regionales de la Autoridad Nacional del Ambiente: responsabilidad, autoridad y competencia para realizar el trámite de otorgamiento de concesiones para uso de aguas, en lo concerniente a: recibo y evaluación de la solicitud; la confección, revisión y/o refrendo y firma del informe de aceptación e inicio del trámite, la Resolución y el Edicto de Notificación correspondiente; la fijación de dicho edicto; y la realización de la inspección de campo.

**SEGUNDO:** Esta Resolución regirá partir de su promulgación.

Fundamento de Derecho: Ley 41 de 1998, Decreto Ley 35 de 1966.

Dado en Panamá a los diecinueve ( 19 ) días del mes de noviembre de dos mil uno (2001).

### **PUBLIQUESE Y CUMPLASE**

**ING. RICARDO R. ANGUIZOLA M.**  
Administrador General

---

**RESOLUCION AG-0377-01**  
**(De 19 de noviembre de 2001)**

El suscrito Administrador General de la Autoridad Nacional del Ambiente, actuando en uso de sus facultades legales y,

### **CONSIDERANDO**

Que el Artículo 65 de la Ley 41 de 1998 faculta a la Autoridad Nacional de Ambiente para establecer tarifas por el aprovechamiento de los recursos naturales.

Que el numeral 1 del Artículo 27 de la Ley 1 de 1994, establece que los bosques pertenecientes al Patrimonio Forestal del Estado, podrán ser aprovechados mediante permisos especiales de aprovechamiento forestal que otorgará el INRENARE (actualmente ANAM), con carácter doméstico o de subsistencia.

Que de acuerdo al Artículo 42 de la Resolución de Junta Directiva N°05-98, se considerarán como permisos especiales de aprovechamiento forestal con carácter doméstico, aquellos destinados a la construcción o reparación de viviendas, botes, herramientas, instrumentos de trabajo, construcciones rurales y confección de estructuras de madera. Dichos permisos serán de uso local y la madera procedente de estos permisos, así como los productos que se elaboren a su amparo, son para uso exclusivo del solicitante.

Que es necesario distinguir los usos que se le da a la madera amparada por los permisos de subsistencia para efecto de establecer y aplicar correctamente las tarifas establecidas.

#### **RESUELVE:**

**PRIMERO:** MODIFICAR la enunciación del Capítulo VII de la Resolución de Junta Directiva N°01-98, de forma que se lea:

“Servicios Técnicos para el Aprovechamiento Forestal de Madera Tropical del Bosque Natural a través de Permisos Especiales con carácter doméstico y de subsistencia.”

**SEGUNDO:** MODIFICAR el Artículo Vigésimo Primero de la Resolución de Junta Directiva N°01-98, de forma que se lea:

“Para los efectos de cobro de los servicios administrativos para el otorgamiento de permisos especiales con carácter doméstico, se establece una tarifa única de cinco balboas (B/5.00), por árbol que se aprovechará.”

**TERCERO:** MODIFICAR el Artículo Vigésimo Segundo de la Resolución de Junta Directiva N°01-98, de forma que se lea:

“Para los efectos del cobro de los servicios para el otorgamiento de permisos especiales con carácter de subsistencia, se aplicará lo establecido en el Artículo Décimo Octavo de esta Resolución y las guías correspondientes, así como cualquier otro pago en concepto de aprovechamiento de recursos forestales del bosque natural que se encuentren establecidos.”

**CUARTO:** MANTENER en todas sus partes la Resolución de Junta Directiva Nº01-98, exceptuando las modificaciones realizadas a la presente Resolución.

**QUINTO:** La presente Resolución surtirá efectos jurídicos a partir de su promulgación.

Fundamento de Derecho: Ley 41 de 1998, Ley 1 de 1994, Resolución de Junta Directiva Nº05-98.

Dado en Panamá a los diecinueve ( 19 ) días del mes de noviembre de dos mil uno (2001).

### PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE

ING. RICARDO R. ANGUIZOLA M.  
Administrador General

**AUTORIDAD DE LA REGION INTEROCEANICA**  
**CONTRATO DE COMPRAVENTA Nº 1070-2001**  
(De 11 de octubre de 2001)

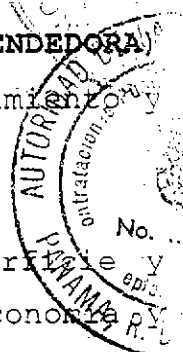
Entre los suscritos, a saber **AUGUSTO ELIAS ZAMBRANO ROJAS** panameño, mayor de edad, casado, Ingeniero, vecino de esta ciudad, portador de la cédula de identidad personal Número seis dieciocho - cuatrocientos treinta y ocho (6-18-438), en condición de Subadministrador General y Apoderado Especial de la **AUTORIDAD DE LA REGION INTEROCEANICA**, conforme consta en el poder inscrito en la Ficha C-dieciséis mil cuatrocientos treinta y ocho (C17438), Documento doscientos veintiocho mil ochocientos dieciséis (228816) de la Sección de Personas Común del Registro Público, debidamente facultado por el artículo dieciocho (18), numeral ocho (8) de la Ley número cinco (5) del veinticinco (25) de febrero de mil novecientos noventa y tres (1993), modificada por la Ley número (7) de siete (7) de marzo de mil novecientos noventa y cinco (1995), por la Resolución de Junta Directiva Nº107-96 de 15 de noviembre de 1996, quien en adelante se denominará **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)** por una parte y por la otra **JOSÉ FRANCISCO URRUTÍA BERNAZA**, varón, panameño, mayor de edad, casado, médico, con cédula de identidad personal Número dos sesenta y siete - doscientos cincuenta y cuatro (2-67-254), vecino de esta ciudad, quien en adelante se denominará **EL**



**COMPRADOR**, ha convenido en celebrar, como en efecto celebran, el presente Contrato de Compraventa de Bien Inmueble sujeto a los siguientes términos y condiciones :

**PRIMERA : Facultad de disposición de la finca. LA AUTORIDAD (VENDEDORA)** declara lo siguiente:

- 1) Que la **NACION** es propietaria de la Finca N°161696, inscrita al Rollo No.23227 Complementario, Documento 1, Sección de Propiedad de la Región Interoceánica (ARI) del Registro Público, Provincia de Panamá.
- 2) Que dicha finca ha sido asignada a **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)** para ejercer en forma privativa la custodia, aprovechamiento y administración de la misma.
- 3) Que la ubicación, linderos generales, medidas, superficie y valor, debidamente refrendado por el Ministerio de Economía y Finanzas y la Contraloría General de la República, constan inscritos en el Registro Público.



**SEGUNDA :** Declara **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)** que en el ejercicio de la asignación para ejercer en forma privativa la custodia, aprovechamiento y administración de la Finca Número ciento sesenta y un mil seiscientos noventa y seis (161696) solicita al Registro Público segregue para que forme finca aparte el siguiente lote de terreno y declara construido sobre el mismo unas mejoras que han sido designadas con el N°609, ubicada en Balboa, Corregimiento de Ancón, Distrito y Provincia de Panamá, con las siguientes medidas y linderos:

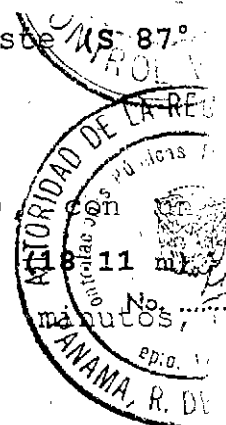
**DESCRIPCIÓN DE LA PARCELA DOCE (12), UBICADA EN ALTOS DE BALBOA.**

Esta parcela tiene una superficie de mil doscientos cincuenta metros cuadrados con cuarenta y cuatro decímetros cuadrados (1,250.44 m<sup>2</sup>). Con frente a la Calle F, el lote once (11) y el lote quince (15), siendo su **LINDERO NORESTE** dos segmentos rectos: el primero de treinta y dos metros con un centímetro (32.01 m) en dirección Sur, cuarenta y ocho grados, cuatro minutos, cuarenta y

siete segundos, Este (S 48° 04' 47" E) y el segundo de seis metros con ochenta y tres centímetros (6.83 m) en dirección Norte, cincuenta grados, cuarenta y cinco minutos, cuarenta y tres segundos, Este (N 50° 45' 43" E).

EL LINDERO SURESTE colinda con el lote quince (15) y con el lote catorce (14), con dos segmentos rectos: el primero de catorce metros con cuarenta y seis centímetros (14.46 m) en dirección Norte, diecinueve grados, cincuenta y siete minutos, veintinueve segundos, Oeste (N 19° 57' 29" O) y el segundo de treinta y seis metros con dos centímetros (36.02 m) en dirección Sur, ochenta y siete grados, once minutos, treinta y seis segundos, Oeste (S 87° 11' 36" O).

EL LINDERO SUROESTE colinda con el lote trece (13) segmento recto de dieciocho metros con once centímetros en dirección Sur, cuarenta y ocho grados, cuatro cuarenta y siete segundos, Este (S 48° 04' 47" E).



EL LINDERO NOROESTE colinda con el lote tres (3) y con el lote cuatro (4), con un segmento recto de treinta y ocho metros con noventa y un centímetros (38.91 m) en dirección Sur, cuarenta y un grados, cincuenta y cinco minutos, trece segundos, Oeste (S 41° 55' 13" O).

**SUPERFICIE:** El lote de terreno tiene una superficie de mil doscientos cincuenta metros cuadrados con cuarenta y cuatro decímetros cuadrados (1,250.44).

SEGÚN PLANO N° 80814-84028, APROBADO POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE CATASTRO EL 4 DE JUNIO DE 1998. CERTIFICADO DEL MIVI N° 517 DEL 8 DE JUNIO DE 1998.

EL LOTE DE TERRENO ANTES DESCRITO TIENE UN VALOR REFRENDADO DE CIENTO VEINTICINCO MIL CUARENTA Y CUATRO BALBOAS (B/.125,044.00).

DESCRIPCIÓN DE LA MEJORA DE LA VIVIENDA UNIFAMILIAR NÚMERO

**SEISCIENTOS NUEVE (N° 609)**, Consta de una (1) planta; Construida con paredes de bloques de cemento repellados, piso de concreto cubierto con mosaico de vinyl, ventanas de vidrio fijo y celosías de vidrio ambas en marcos de aluminio, cielo raso de madera machihembrada, techo con estructura de madera y cubierta de forro de madera más felpa. Consta de sala, comedor, sala familiar, cocina, cinco (5) recámaras, tres (3) servicios sanitarios, cuarto de empleada con servicio sanitario, lavandería, depósito y un (1) estacionamiento techado; con un área cerrada de construcción de doscientos catorce metros cuadrados con veintinueve decímetros cuadrados (214.29 m<sup>2</sup>) y un área abierta techada de cuarenta y siete metros cuadrados con cincuenta y dos decímetros cuadrados (47.52 m<sup>2</sup>).

Con un área total de construcción de doscientos sesenta y un metros cuadrados con ochenta y un decímetros cuadrados (261.81 m<sup>2</sup>).

**COLINDANTES:** Al Norte, Sur, Este y Oeste con el resto del lote de terreno sobre la cual se encuentra construida.

**LAS MEJORAS ANTES DESCRITAS TIENEN UN VALOR REFRENDADO DE CUARENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS TREINTA Y DOS BALBOAS CON SESENTA Y OCHO CENTÉSIMOS (B/.43,932.68).**

**TERCERA:** Declara LA AUTORIDAD (VENDEDORA) y así lo acepta EL COMPRADOR, que el valor total refrendado del terreno y mejoras antes descritos es de CIENTO SESENTA Y OCHO MIL NOVECIENTOS SETENTA Y SEIS BALBOAS CON SESENTA Y OCHO CENTÉSIMOS (B/.168,976.68).

**CUARTA: LINDEROS DE LA FINCA MADRE.** Declara LA AUTORIDAD (VENDEDORA) que su Finca N°161696, una vez hecha la segregación quedará con sus mismos linderos generales, valor inscrito y con la superficie que resulte en el Registro Público.

**QUINTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO DEL BIEN INMUEBLE.** Declara LA AUTORIDAD (VENDEDORA) que en ejercicio de esas facultades de

custodia, administración, concesión o venta que le otorga la Ley número cinco (5) de veinticinco (25) de febrero de mil 1993 modificada por la Ley número siete (7) de siete (7) de marzo de mil novecientos noventa y cinco (1995) y la Resolución de Junta Directiva N°107-96 de 15 de noviembre de 1996 y sobre la base de la Resolución Administrativa N°331-2001 de 1 de junio de 2001, que realizó la adjudicación definitiva de la Solicitud de Precios N°145-2001 en Primera Convocatoria, da en venta real y efectiva a **EL COMPRADOR**, la Finca que resulte de la segregación contenida en la cláusula segunda, libre de gravámenes, salvo las restricciones de la Ley y las que consten inscritas en el Registro Público, comprometiéndose al saneamiento en caso de evicción, por el precio de venta de **CIENTO SESENTA Y NUEVE MIL CINCUENTA BALBOAS (E/.169,050.00)**, moneda de curso legal, cantidad que representa la propuesta presentada por **EL COMPRADOR**, de la cual **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)** ha recibido abono de **DIECISEIS MIL NOVECIENTOS CINCUENTA BALBOAS (E/.16,950.00)**, según consta en el recibo N°3393 de 28 de mayo de 2001, expedido por la Dirección de Finanzas de **LA AUTORIDAD DE LA REGION INTERCOMUNITARIA**, quedando un saldo pendiente de **CIENTO CINCUENTA Y DOS MIL CINCO BALBOAS (E/.152,100.00)**, que será cancelado por **EL COMPRADOR**, una vez se encuentre inscrita en el Registro Público, la compraventa según consta en la Carta Irrevocable de Pago de 27 de septiembre de 2001, emitida por la Caja de Ahorros por la suma de **CIENTO CINCUENTA Y DOS MIL CINCO CUARENTA Y CINCO BALBOAS (E/.152,145.00)**, quedando un saldo a favor de **EL COMPRADOR** de **CUARENTA Y CINCO BALBOAS (E/.45.00)**, que será devuelto por **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)**, una vez se reciba el pago por parte del Banco.

Los pagos y abonos ingresarán de igual forma a la Partida Presupuestaria N° 2.1.1.1.02 y no serán devueltos a **EL COMPRADOR** de presentarse incumplimiento en la cobertura total de lo pactado por parte de **EL COMPRADOR**, **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)** retendrá el abono inicial como indemnización por los daños y perjuicios ocasionados por **EL COMPRADOR**.

**SEXTA:** Queda entendido y convenido entre las partes contratantes, que esta venta incluye todo aquello que de hecho y por derecho acceda o forme parte integrante de la finca que resulte de la segregación.

**SEPTIMA: DESTINO DEL BIEN.** Declara **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)**, y lo acepta **EL COMPRADOR**, que la finca que resulte de la segregación del lote de terreno y sus mejoras N°609, será destinada únicamente para Vivienda. En el supuesto que **EL COMPRADOR**, o futuros adquirientes varíen el uso o destino del bien, sin permiso previo de **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)**, o de la entidad que la sustituya, provocará la nulidad del respectivo Contrato de Compra-Venta, tal como lo señala el artículo treinta y cuatro (34) de la Ley número (5) cinco de veinticinco (25) de febrero de mil novecientos noventa y tres (1993), modificada por la Ley número siete (7) de siete (7) de marzo de mil novecientos noventa y cinco (1995), la Ley Número veintiuno (21) de dos (2) de julio de mil novecientos noventa y siete (1997), la Ley Número veintidós (22) de treinta (30) de junio de mil novecientos noventa y nueve (1999) y la Ley Número sesenta y dos (62) de treinta y uno (31) de diciembre de mil novecientos noventa y nueve (1999).

**OCTAVA: IMPUESTO DE TRANSFERENCIA DE BIEN INMUEBLE.** De conformidad a lo establecido en el Artículo dos (2) de número ciento seis (106) de treinta (30) de diciembre de mil novecientos setenta y cuatro (1974), el otorgamiento del presente contrato no causará la obligación de pagar el impuesto de transferencia de que trata dicha Ley.

**NOVENA: RESPONSABILIDAD AMBIENTAL: EL COMPRADOR** declara que en cumplimiento de lo establecido en la Ley 41 del 1 de julio de 1998, General de Ambiente de la República de Panamá, se compromete a utilizar el bien inmueble objeto de esta compraventa previniendo el daño y controlando la contaminación ambiental. Por lo tanto, si de cualquier forma el uso aprovechamiento o actividad en el bien inmueble objeto de esta compraventa

produjere daño al ambiente o a la salud humana, EL COMPRADOR estará obligado a reparar el daño causado, aplicar las medidas de prevención y mitigación, y asumir los costos correspondientes: sin perjuicio de la responsabilidad civil o penal; o sanciones administrativas que procedan por la violación de lo dispuesto en la Ley 41 de 1 de julio de 1998 antes mencionada.

Además se deberá proteger la fauna y vegetación de las servidumbres públicas, áreas verdes urbanas y áreas silvestres protegidas, las cuales deberán ser respetadas y por ningún motivo alteradas.

**DECIMA: SUJECCIÓN DE LA FINCA A LAS NORMAS ESPECIALES PARA MANTENER EL CARÁCTER DE CIUDAD JARDIN.** Declara EL COMPRADOR que conoce que la finca que adquiere por medio de este instrumento está sujeta a las normas Especiales para mantener el carácter de Ciudad Jardín en la Región Interoceánica, establecidas por el Ministerio de la Vivienda mediante la Resolución número ciento treinta y nueve --dos mil (139-2000) del ocho (8) de agosto de dos mil (2000) y que las mismas son de obligatorio cumplimiento para todos los propietarios de la finca objeto de este contrato.

**DÉCIMA PRIMERA: CAUSALES DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO** Serán causales de Resolución Administrativa del presente contrato las que señala el Artículo ciento cuatro (104) de la Ley Número cincuenta y seis (56) de veintisiete (27) de diciembre novecientos noventa y cinco (1995), modificada por el Decreto Ley Número siete (7) de dos (2) de julio de mil novecientos noventa y siete (1997), así como el incumplimiento de la Cláusula Séptima y el hecho de que la escritura pública de compraventa no pueda ser inscrita en el Registro público por causas imputables a EL COMPRADOR.

**DECIMA SEGUNDA: RESPONSABILIDAD POR LOS GASTOS DEL BIEN: EL COMPRADOR** correrá con todos los gastos de mantenimiento del inmueble, áreas verdes, consumo de energía eléctrica, agua, recolección de basura y demás derechos u otros servicios públicos.

En el marco de las regulaciones sobre tratamiento de las aguas servidas serán a cargo de **EL COMPRADOR** el pago de las tasas correspondientes.

Correrá también con todos los gastos y costos presentes y futuros de la legislación fiscal que sean aplicables a los bienes inmuebles y los gastos tanto notariales y registrales que se produzcan con motivo del presente contrato de compraventa.

**DECIMA TERCERA: LEGISLACIÓN APLICABLE.** Este contrato de compraventa se rige por las normas vigentes del Ordenamiento Jurídico Nacional, particularmente la Ley N°5 de 25 de febrero de 1993, modificada por la Ley N°7 de 7 de marzo de 1995 y demás normas reglamentarias aplicables de **LA AUTORIDAD DE LA REGIÓN INTEROCEÁNICA**.

**DÉCIMA CUARTA: EXISTENCIA DE LINEAS SOTERRADAS.** Declara **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)** y así lo acepta **EL COMPRADOR** que en el lote de terreno y sus mejoras consistente en la vivienda No.609, que forma parte de la Finca N°161696, objeto de este contrato, existen líneas soterradas consistentes en tuberías de la conducción de aguas servidas; de agua potable, de aguas pluviales, de conducción de cableado eléctrico; de cableado de teléfonos; a las cuales **EL COMPRADOR** permitirá el libre acceso de las instituciones y personas encargadas de su mantenimiento y reparación. Además, declara **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)** y así lo acepta **EL COMPRADOR**, que éste no podrá alterar ni de ninguna forma afectar la existencia y el curso de las líneas a que se refiere esta cláusula sin la debida aprobación de las autoridades correspondientes, en cuyo caso **EL COMPRADOR** asumirá todos los gastos en que se incurra.

De igual manera, las partes solicitan al Registro Público que se haga constar expresamente esta cláusula como restricción al dominio de la finca que resulte de la segregación del lote, de terreno y sus mejoras N°609 que por medio de este contrato se vende.

**DECIMA QUINTA: ACEPTACION DEL BIEN:** Declara **EL COMPRADOR** que ha inspeccionado el bien objeto de este contrato y es conocedor a cabalidad de las condiciones, estado físico y demás cualidades del mismo, el cual recibe y acepta a satisfacción como apto para el uso y finalidades que se le destinan por medio del presente contrato, por lo que, exime de todo tipo de responsabilidad a **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)**, así como del saneamiento por defectos y vicios ocultos que tenga o pudiere tener la cosa vendida, de cuyas existencias ignora en estos momentos **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)**, por razón de la falta de planos específicos y que las normas utilizadas tenían como fundamento criterios que respondían a la época en la cual fueron construidos, renunciando a cualquier reclamo o acción judicial por tales causas contra **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)**.

**DÉCIMA SEXTA: ACEPTACIÓN DE LA VENTA.** Declara **EL COMPRADOR**, que acepta la compraventa de la finca que resulte de la segregación, descrita en la **cláusula segunda** de este Contrato, que le hace **LA AUTORIDAD (VENDEDORA)** en los términos y condiciones anteriormente expresados.

**DÉCIMA SEPTIMA: TIMBRES FISCALES:**

El presente contrato no causará la presentación de **Timbre Fiscales** de conformidad con lo establecido en el artículo 973 ordinal 8, del Código Fiscal.

Para constancia se extiende y firma el presente contrato en la Ciudad de Panamá, a los once (11) días del mes de octubre de dos mil uno (2001).

**AUGUSTO ELIAS ZAMBRANO ROJAS**  
La Autoridad (Venderora)

**JOSE FRANCISCO URRUTIA BERNAZA**  
El Comprador  
8-X-2001  
2-67-254

**REFRENDO DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA, CIUDAD DE PANAMA, A LOS DIECIOCHO (18) DIAS DEL MES DE OCTUBRE DE DOS MIL UNO (2001).**

**ALVIN WEEDEN GAMBOA**  
**CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA**



**VIDA OFICIAL DE PROVINCIA  
ACUERDO PARA TRANSFERENCIA  
CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE BALBOA  
(De 19 de octubre de 2001)**

~~Los~~ **Honorables del Consejo Municipal del Distrito de Balboa**  
En uso de su facultades legales.

**CONSIDERANDO**

Que el presupuesto del año 2001 no se contempla la cantidades suficientes en las partidas de cuota patronal de Seguro Social, cuota patronal de Seguro Educativo y de Riesgo Profesional del departamento de Tesorería, Mercado, Cementerio y Corregiduría.

**ACUERDA**

Artículo Primero: Disminuir la partida 570.010101001.659 Correspondiente a otras Contribuciones.

Artículo Segundo: Aumentar la partida de cuota patronal de Seguro Social, cuota patronal de Riesgo Profesional del departamento de tesorería, también aumentar la partida de cuota patronal de Seguro Educativo la del departamento de Mercado, Cementerio y Corregiduría.

**CONSEJO**

CODIGO	PRESUPUESTO LEY	AUMENTA	DISMINUYE	PRESUPUESTO MODIFICADO
570.010101001.659	15,480.00		1,580.00	13,900.00

**TESORERÍA**

CODIGO	PRESUPUESTO LEY	AUMENTA	DISMINUYE	PRESUPUESTO MODIFICADO
570.010301001.651	228.00	1,350.00		1,578.00
570.010301001.652	86.00	140.00		226.00
570.010301001.653	16.00	57.00		73.00

**MERCADO**

CODIGO	PRESUPUESTO LEY	AUMENTA	DISMINUYE	PRESUPUESTO MODIFICADO
570.020101001.652	36.00	7.00		43.00

**CEMENTERIO**

CODIGO	PRESUPUESTO LEY	AUMENTA	DISMINUYE	PRESUPUESTO MODIFICADO
570.020301001.652	36.00	7.00		43.00

**CORREGIDURÍA**

CODIGO	PRESUPUESTO LEY	AUMENTA	DISMINUYE	PRESUPUESTO MODIFICADO
570.030001001.652	328.00	19.00		347.00

Para efectos fiscales este Acuerdo comenzará a regir a los Diecinueve (19) días del mes de Octubre de año Dos Mil uno (2001).

**COMUNIQUESE Y CUMPLASE**

Dado en el salón de sesiones del Honorable Consejo Municipal del Distrito de Balboa a los Diecinueve (19) día del mes de Octubre del año Dos Mil Uno (2001).

HR. TORIBIO ROBLES  
San Miguel Cabecera

HR. BIENVENIDO DUTARY  
La Ensenada

HR. ESTEBAN ACUÑA  
La Guinea

HR. ALEJANDRO JIMENEZ  
Pedro González

HR. FELIPE TORRES  
La Esmeralda

HR. PEDRO RODRIGUEZ  
Saboga

CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJAN  
ACUERDO MUNICIPAL N° 1  
(De 4 de septiembre de 2001)

**"Por el cual se decreta la segregación y adjudicación definitiva a título de compra-venta de un lote de terreno que forma parte de la finca N°3843, inscrita en el Registro Público al Tomo 78, Folio 260, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, propiedad del Municipio de Arraiján, a favor de DOLORES ENID FERNANDEZ VASQUEZ".**

EL HONORABLE CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJÁN, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES,

**CONSIDERANDO:**

-Que la ciudadana DOLORES ENID FERNANDEZ VASQUEZ, mujer, panameña, mayor de edad, con la Cédula de identidad personal N° 8-251-39, ha solicitado mediante memorial S/F, la adjudicación definitiva a título de compra venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 3843 inscrita en el Registro Público al Tomo 78, Folio 260, forma parte de la propiedad del Municipio con una superficie de TRESCIENTOS CINCUENTA Y OCHO METROS CUADRADOS CON SETENTA Y SEIS METROS CENTIMETROS (358.76 Mts2).

-Que el lote mencionado se encuentra localizado dentro de los siguientes linderos y medidas: NORTE: Resto Libre de la Finca N° 3843 y mide 27.38 m2; SUR: Calle Existente y mide 22.74 m2; ESTE: Resto Libre de la Finca N° 3843 y mide 13.08 m2; OESTE: Calle Matadero y Mide 16.64 m2; descrito en el Plano N° 80-65439 fechado el 25 de Junio de 1991 de la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesorero.

-Que la solicitante ha cancelado el precio pactado en el Concurso de Adjudicación Provisional N° 83-99 Fechado el 13 de Octubre de 1999, según Recibo N° 5197 fechado el 10 de Septiembre de 1999 (Departamento de Ingeniería Municipal), cumpliendo con los requisitos exigidos sobre la materia en el Acuerdo N° 75 de 19 de Agosto de 1997.

-Que es competencia de esta cámara decretar la venta de bienes municipales según lo establecido en el artículo 99 de la Ley 106 del 8 de Octubre de 1973, modificada por la Ley 52 del 12 Diciembre de 1984, según el procedimiento establecido en los acuerdos municipales sobre la materia.

### **ACUERDA:**

**ARTÍCULO PRIMERO:** Adjudicar definitivamente a título de Compra-Venta a favor de DOLORES ENID FERNANDEZ VASQUEZ, un lote de terreno que forma parte de la Finca Nº 3843, inscrita en el Registro Público al Tomo 78, Folio 260, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá. Propiedad del Municipio de Arraiján, cuyas medidas, linderos y demás detalles se mencionan en parte motiva de este Acuerdo, descrito en el Plano Nº 80-65439 del 25 de Junio de 1991, con una superficie de TRESCIENTOS CINCUENTA Y OCHO METROS CUADRADOS CON SETENTA Y SEIS CENTIMETROS (358.76 Mts2).

**ARTÍCULO SEGUNDO:** Ordénese la segregación del lote mencionado a un precio de TRESCIENTOS CINCUENTA Y OCHO CON 76/100 METROS CUADRADOS (B/ 358.76).

**ARTÍCULO TERCERO:** Facúltese al Alcalde Municipal para que proceda a la formalización de venta decretada y suscriba la escritura correspondiente, de conformidad a lo establecido en el artículo 16 del Acuerdo Nº 75 de 19 de Agosto de 1997, observándose las disposiciones establecidas en este acuerdo.

**ARTÍCULO CUARTO:** Este Acuerdo comenzará a regir a partir de su promulgación y publicación en la Gaceta Oficial.

**Comuníquese y Cúmplase.**

**DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJAN A LOS CUATRO (4) DÍAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL DOS MIL UNO (2001).**

H.C. DIVA MORO B.  
Presidenta del Concejo

H.C. MAYRA ZUÑIGA  
Vicepresidenta

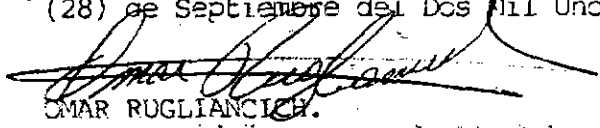
LIC. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General del Consejo Municipal

ALCALDIA MUNICIPAL DE ARRAIJAN 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2001.

**SANCIONESE, EJECUTESE Y CUMPLASE.**

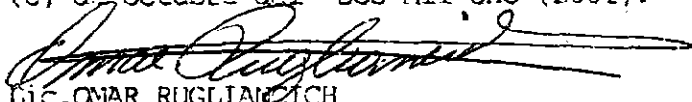
**LIC. JAIME BARROSO PINTO**  
**Alcalde Municipal del Distrito de Arraiján**

Para los efectos legales correspondientes se fija el presente Acuerdo en las tablillas de la Secretaría del Concejo por el término de diez (10) días calendarios, siendo las Dos de la tarde (2:00 p.m.) del día veintiocho (28) de Septiembre del Dos Mil Uno (2001).

  
**OMAR RUGLIANCICH**  
Secretario General



Vencido el término anterior para la promulgación correspondiente, se desliza el presente Acuerdo, siendo las Dos de la Tarde (2:00 p.m.) del día Ocho (8) de Octubre del Dos Mil Uno (2001).

  
**LIC. OMAR RUGLIANCICH**  
Secretario General.

**ACUERDO MUNICIPAL N° 2**  
**(De 4 de septiembre de 2001)**

**“Por el cual se decreta la segregación y adjudicación definitiva a título de Compra-Venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad del Municipio de Arraiján, a favor de CEFERINA ROSALES DE MIRANDA”.**

**EL HONORABLE CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJÁN, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES,**

**CONSIDERANDO:**

**-Que la ciudadana CEFERINA ROSALES DE MIRANDA, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-AV-12-40, ha solicitado mediante memorial S/F la adjudicación definitiva a título de compra venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 4375,**

inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad del Municipio, con una superficie de SETECIENTOS SESENTA Y CINCO METROS CUADRADOS CON NOVENTA Y SEIS CENTÍMETROS (765.96 Mts2).

-Que el lote mencionado se encuentra localizado dentro de los siguientes linderos y medidas: NORTE: Resto Libre de la Finca N° 4375 ocupada por Manuel Rangel y mide 40.21 mts2; SUR: Resto Libre de la Finca N° 4375 ocupada por Silvia M. Miranda de Miranda y mide 41.51 mts2; ESTE: Resto Libre de la Finca N° 4375 ocupada por el Eje de la Calle de la Talamanca y mide 11.0 mts2; OESTE: Resto Libre de la Finca N° 4375 ocupada por Jorge Caffizalez y mide 28.0 mts2.; descrito en el Plano N°4-13509 con fecha del 4 de Diciembre de 1970 de la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesoro.

-Que la solicitante a cancelado el precio pactado en el Contrato de Adjudicación Provisional N° 37-99 fechado 15 de Abril de 1999, según Recibo N° 0659 fechado 27 de Abril de 1988 de la Tesorería Municipal (Departamento de Ingeniería), cumpliendo con los requisitos exigidos sobre la materia.

-Que es competencia de esta corporación decretar la venta de bienes municipales, según lo establecido en el artículo 99 de la Ley 106 del 8 de Octubre de 1973, modificada por la Ley 52 del 12 de Diciembre de 1984, según el procedimiento establecido en los acuerdos que rige la materia antes mencionada.

#### ACUERDA:

**ARTÍCULO PRIMERO:** Adjudicar definitivamente a título de Compra Venta a favor de **CEFERINA ROSALES DE MIRANDA**, un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad del Municipio de Arraiján, cuyas medidas, linderos y demás detalles se mencionan en la parte motiva de este Acuerdo, descrito en el Plano N° 4-13509 del 14 de Diciembre de 1970, con una superficie de SETECIENTOS SESENTA Y CINCO METROS CUADRADOS CON NOVENTA Y SEIS CENTÍMETROS (765.96 Mts2).

**ARTÍCULO SEGUNDO:** Ordénese la segregación del lote mencionado a un precio de TRESCIENTOS OCHENTA Y DOS BALBOAS CON 65/100 (B/.382.65).

**ARTÍCULO TERCERO:** Facúltase al Alcalde Municipal para que proceda a la formalización de la venta decretada y suscriba la escritura correspondiente, de conformidad a lo establecido en el artículo 16 del Acuerdo N° 75 del 19 de Agosto de 1997, observándose las disposiciones establecidas en este Acuerdo, así como al Tesorero Municipal para lo que corresponde.

**ARTÍCULO CUARTO:** Este Acuerdo comenzará a regir a partir de su promulgación y aprobación en la Gaceta Oficial.

DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJÁN A LOS CUATRO (4) DÍAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL DOS MIL UNO.

H.C. DIVA MORO B.  
Presidenta del Concejo

H.C. MAYRA ZUÑIGA  
Vicepresidenta

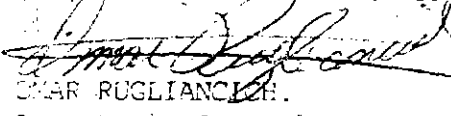
LIC. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General del Consejo Municipal

ALCALDIA MUNICIPAL DE ARRAIJÁN 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2001.

SANCIONESE, EJECUTESE Y CUMPLASE.

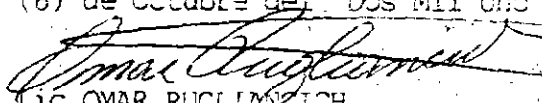
LIC. JAIME BARROSO PINTO  
Alcalde Municipal del Distrito de Arraiján

Para los efectos legales correspondientes se fija el presente Acuerdo en las tabillas de la Secretaría del Concejo por el término de diez (10) días calendario, siendo las Dos de la tarde (2:00 p.m.) del día Ventiocho (28) de Septiembre del Dos Mil Uno (2001).

  
OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General



Vencido el término anterior para la promulgación correspondiente, se desflja el presente Acuerdo, siendo las Dos de la Tarde (2:00 p.m.) del día Ocho (8) de Octubre del Dos Mil Uno (2001).

  
Lic. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General.

**ACUERDO MUNICIPAL Nº 3**  
**(De 4 de septiembre de 2001)**

**"Por el cual se decreta una segregación y adjudicación definitiva a título de Compra-Venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca Nº 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, sección de la propiedad, provincia de Panamá, de propiedad del Municipio de Arraiján, a favor de LUDOVINA SANTOS VDA. DE RANGEL Y LUIS SANTOS".**

**EL HONORABLE CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJÁN, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES Y,**

**CONSIDERANDO:**

**-Que la ciudadana LUDOVINA SANTOS VDA. RANGEL, mujer panameña, casada, mayor de edad, con cédula de identidad personal Nº 4-39-505 y LUIS SANTOS, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal Nº 8-195-353, han solicitado mediante memorial fechado 10 de Junio de 1994 la adjudicación definitiva a título de compra venta de un lote de terreno que forma parte de la finca 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo Nº 99, Folio 142, de propiedad del Municipio, con una superficie de NOVECIENTOS SETENTA Y UN METRO CUADRADOS CON CUARENTA Y OCHO CENTÍMETROS (971.48 Mts.2).**

**-Que el lote mencionado se encuentra localizado dentro de los siguientes linderos y medidas: NORTE: Resto Libre de la Finca Nº 4375 ocupada por Luis Alberto Rangel y mide 25.50 Mts.; SUR: Resto Libre de la Finca Nº 4375 ocupada por Dora María González y mide 18.00 mts.2; ESTE: Resto Libre de la Finca Nº 4375 ocupada por Rosa Indira Castillo Rangel y mide 43.09 mts.2; OESTE: Resto Libre de la Finca Nº 4375 ocupado por Natividad Hernandez Guevara y mide 48.62 Mts.2; descrito en el Plano Nº 80-56636 de fecha 19 de Septiembre de 1985 de la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesoro.**

**-Que la solicitante a cancelado el precio pactado en el contrato de Adjudicación Provisional Nº 11-01 fechado 6 de Marzo de 2001 según Recibo Nº 11351 fechado 2 de Marzo de 2001 de la Tesorería Municipal, (Departamento de Ingeniería), cumpliendo con los requisitos exigidos sobre la materia.**

**-Que es competencia de esta Cámara decretar la venta de bienes inmuebles municipales, según lo establecido en el artículo 99 de la Ley 106 del 9 de Octubre de 1973, modificada por la Ley 52 del 12 de Diciembre de 1984, según el procedimiento establecido en los acuerdos municipales que rigen sobre la materia.**

**ACUERDA:**

**ARTICULO PRIMERO:** Adjudicar definitivamente a título de compra venta a favor de LUDOVINA SANTOS VDA. DE RANGEL Y LUIS SANTOS un lote de terreno que forma parte de la Finca 4375, inscrita al Tomo 99, Folio 142, propiedad del Municipio de Arraiján, cuyas medidas, linderos y demás detalles se establecen en la parte motiva de este acuerdo, descrito en el Plano N° 80-53656 del 19 de Septiembre de 1985, con una superficie de NOVECIENTOS SETENTA Y UN METROS CUADRADOS CON CUARENTA Y OCHO CENTÍMETROS (971.48 Mts).

**ARTICULO SEGUNDO:** Ordénese la segregación del lote mencionado a un precio de UN BALBOA (B/.1.00) el metro cuadrado que suma el valor de NOVECIENTOS SETENTA Y UN BALBOA CON 48/100 (B/.971.48), con la aplicación del descuento de Viejo Morador de DOSCIENTOS CUARENTA Y DOS BALBOAS CON 87/100 (B/.242.87) o sea un precio por pagar de SETECIENTOS VEINTIOCHO BALBOAS CON 61/100 (B/.728.61).

**ARTICULO TERCERO:** Facúltase al Alcalde Municipal para que proceda a la formalización de venta decretada y suscriba la escritura correspondiente, de conformidad a lo establecido en el artículo 16 del Acuerdo N° 75 de 19 de Agosto de 1997, observándose las disposiciones establecidas en este Acuerdo, así como al Tesorero Municipal para lo que corresponde.

**ARTICULO CUARTO:** Este Acuerdo comenzará a regir a partir de su promulgación y publicación en la Gaceta Oficial.

DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJÁN A LOS CUATRO (4) DÍAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL DOS MIL UNO (2001).

H.C. DIVA MORO B.  
Presidenta del Concejo

H.C. MAYRA ZUÑIGA  
Vicepresidenta

LIC. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General del Consejo Municipal

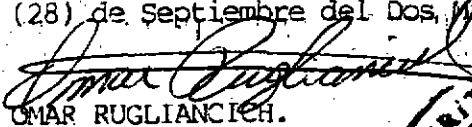
ALCALDIA MUNICIPAL DE ARRAIJAN 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2001.

EJECUTESE, SANCIONESE Y CUMPLASE.

LIC. JAIME BARROSO PINTO  
Alcalde Municipal del Distrito de Arraiján

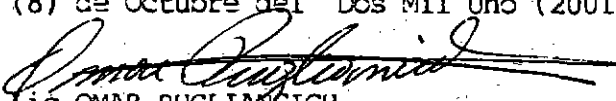


Para los efectos legales correspondientes se fija el presente Acuerdo en las tablillas de la Secretaría del Concejo por el término de diez (10) días calendarios, siendo las Dos de la tarde (2:00 p.m.) del día Veintiocho (28) de Septiembre del Dos Mil Uno (2001).

  
OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General



Vencido el término anterior para la promulgación correspondiente, se desfija el presente Acuerdo, siendo las Dos de la Tarde (2:00 p.m.) del día Ocho (8) de Octubre del Dos Mil Uno (2001).

  
Lic. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General.

**ACUERDO MUNICIPAL Nº 4  
(De 4 de septiembre de 2001)**

**“Por el cual se decreta la segregación y adjudicación definitiva a título de Compra-Venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca Nº 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad del Municipio de Arraiján, a favor de SILVIA MIRANDA DE MIRANDA”.**

**EL HONORABLE CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE  
ARRAIJÁN, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES,**

**CONSIDERANDO:**

**-Que la ciudadana SILVIA MIRANDA DE MIRANDA, mujer, panameña, mayor de edad, casada, con cédula de identidad personal Nº 8-111-770 ha solicitado mediante memorial S/F la adjudicación definitiva a título de compra venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca Nº 4375 inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de Propiedad del Municipio, con una superficie de SETECIENTOS SESENTA Y CINCO METROS CUADRADOS CON TREINTA CENTÍMETROS ( 765.30 Mts2).**

-Que el lote mencionado se encuentra localizado dentro de los siguientes linderos y medidas: **NORTE:** Ceferina R. Rosales de Miranda y mide 41.51 Mts2., **SUR:** Ceferina Victoria Miranda Rosales y mide 47.97 Mts2. **ESTE:** Eje aparente de la calle de Talamanca y mide 11.0 Mts2, **OESTE:** Jorge Cañizales y mide 24.60 Mts2.; descrito en el Plano N° 4-13590 de fecha 14 de Diciembre de 1970 de la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesoro.

-Que el solicitante a cancelado el precio pactado en el contrato de Adjudicación Provisional N° 36-99, fechado 15 de Abril de 1999, según Recibo N° 0658 fechado 27 de Abril de 1988 de la Tesorería Municipal (Departamento de Ingeniería), cumpliendo con los requisitos exigidos sobre la materia.

-Que es competencia de esta Corporación decretar la venta de bienes municipales, según lo establecido en el artículo 99 de la Ley 106 del 8 de Octubre de 1973, modificada por la Ley 52 del 12 de Diciembre de 1984, según el procedimiento establecido en los acuerdos que rigen la materia.

### **ACUERDA:**

**ARTICULO PRIMERO:** Adjudicar Definitivamente a título de Compra-Venta a favor de SILVIA MIRANDA DE MIRANDA un lote de terreno que forma parte de la Finca 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de Propiedad del Municipio de Arraiján, cuyas medidas, linderos y demás detalles se mencionan en la parte motiva de este Acuerdo, descrito en el Plano N° 4-13590 del 14 de Diciembre de 1970, con una superficie de SETECIENTOS SESENTA Y CINCO METROS CUADRADOS CON TREINTA CENTÍMETROS ( 765.30 Mts2).

**ARTICULO SEGUNDO:** Ordénese la segregación del lote mencionado a un precio de TRESCIENTOS OCHENTA Y DOS BALBOAS CON 98/100 (B/.382.98).

**ARTICULO TERCERO:** Facúltase al Alcalde Municipal para que proceda a la formalización de la venta decretada y suscriba la escritura correspondiente, de conformidad a lo establecido en el artículo 16 del Acuerdo N° 75 de 19 de Agosto de 1997, observándose las disposiciones establecidas en este Acuerdo, así como al Tesorero Municipal para lo que corresponde.

**ARTICULO CUARTO:** Este Acuerdo comenzará a regir a partir de su promulgación y publicación en la Gaceta Oficial.

Comuníquese y Cúmplase.

**DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJAN A LOS CUATRO (4) DÍAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL DOS MIL UNO (2001).**

H.C. DIVA MORO B.  
Presidenta del Concejo

H.C. MAYRA ZUÑIGA  
Vicepresidenta

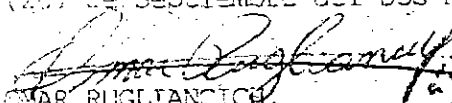
LIC. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General del Consejo Municipal

ALCALDIA MUNICIPAL DE ARRAIJAN 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2001.

EJECUTESE, SANCIONESE Y CUMPLASE.

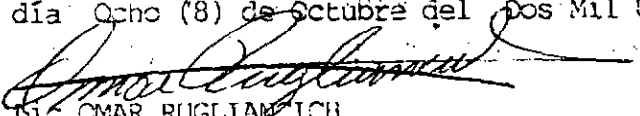
LIC. JAIME BARROSO PINTO  
Alcalde Municipal del Distrito de Arraiján

Para los efectos legales correspondientes se fija el presente Acuerdo en las tablas de la Secretaría del Concejo por el término de diez (10) días calendarios, siendo las Dos de la tarde (2:00 p.m.) del día Ventiocho (28) de Septiembre del Dos Mil Uno (2001).

  
OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General



Vencido el término anterior para la promulgación correspondiente, se desfija el presente Acuerdo, siendo las Dos de la Tarde (2:00 p.m.) del día Ocho (8) de Octubre del Dos Mil Uno (2001).

  
LIC. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General.

ACUERDO MUNICIPAL N° 5  
(De 4 de septiembre de 2001)

"Por el cual se decreta la segregación y adjudicación definitiva a título de compra-venta un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 3843, inscrita en el Registro Público al Tomo 78, Folio 260, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, propiedad del Municipio de Arraiján, a favor de **PASTOR ROMERO PÉREZ Y OTROS**"

EL HONORABLE CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE  
ARRAIJAN, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES,

**CONSIDERANDO:**

-Que el ciudadano PASTOR ROMERO PÉREZ, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-117-130; CARLOS ROMERO PÉREZ, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-391-61; NICOLÁS ROMERO PÉREZ, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-201-13; ELENA ROMERO PÉREZ, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-117-387; MARÍA DEL CARMEN ROMERO PÉREZ, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-121-176; PEDRO ROMERO PÉREZ; varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-121-316; SENOBLA ROMERO PÉREZ, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-223-348; CATALINA PÉREZ ROMERO, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 2-4-8878 y JUAN ROMERO GONZÁLEZ, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-AV-101-462; han solicitado a este Municipio mediante memorial S/F la adjudicación definitiva a título de compra-venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 3843 inscrita en el Registro Público, al Tomo 78, Folio 260, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad de este Municipio, con una superficie TRES HECTAREAS + CINCO MIL CIENTO OCHENTA Y SEIS METROS CUADRADOS CON SESENTA Y CINCO CENTIMETROS (3 Hect. + 5186.65 Mts2.)

-Que el lote mencionado se encuentra localizado dentro de los siguientes linderos y medidas: NORTE: Resto libre de la finca 3843 ocupado por Maximino Delgado y mide 304.77 Mts2., SUR: Resto libre de la Finca N° 3843 ocupado por Pedro Romero Pérez y mide 313.99 Mts2., ESTE: Camino de Tierra y mide 99.91 Mts2., OESTE: Río Cope y mide 176.57 Mts2., descrito en el Plano N° 80102-84475 de fecha 23 de Junio de 1998 de la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesoro.

-Que los solicitantes han cancelado el precio establecido en el Acuerdo N° 79 de 19 de Noviembre de 1997 y según Recibo N° 9043 fechado 11 de Julio de 2000 de la Tesorería Municipal (Departamento de Ingeniería), cumpliendo con los requisitos exigidos sobre la materia en el Acuerdo N° 75 de 19 de Agosto de 1997.

-Que es competencia de esta Corporación decretar la venta de bienes inmuebles municipales, según lo establecido en el artículo 99 de la Ley 106 de 8 de Octubre de 1973, modificada por la Ley 52 de 12 de Diciembre de 1984, según el procedimiento establecido en el Acuerdo N° 79 de 19 de Agosto de 1997 que rige la materia.

### **ACUERDA:**

**ARTICULO PRIMERO:** Adjudicar definitivamente a título de compra venta a favor de PASTOR ROMERO PÉREZ, CARLOS ROMERO PÉREZ, NICOLÁS ROMERO PÉREZ, ELENA ROMERO PÉREZ, MARÍA DEL CARMEN ROMERO PÉREZ, PEDRO ROMERO PÉREZ, SENOBIA ROMERO PÉREZ, CATALINA PÉREZ ROMERO y JUAN ROMERO GONZÁLEZ de generales mencionadas en la parte motiva de este acuerdo, un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 3843, inscrita en el Tomo 78, Folio 260, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad del Municipio de Arraiján, cuyas medidas, linderos y demás detalles se establecen en la parte motiva de este acuerdo, descrito en el Plano N° 80102-84475 del 23 de Junio de 1998 con una superficie de TRES HECTAREAS + CINCO MIL CIENTO OCHENTA Y SEIS METROS CUADRADOS CON SESENTA Y CINCO CENTIMETROS (3 Hect. + 5186.65 Mts2).

**ARTICULO SEGUNDO:** Ordénese la segregación del lote mencionado a un precio OCHOCIENTOS BALBOAS (B/.800.00).

**ARTICULO TERCERO:** Facúltese a el Alcalde Municipal para que proceda a la formalización de la venta decretada y suscriba la Escritura correspondiente, de conformidad a lo establecido en el Acuerdo 75 del 19 de Agosto de 1997, observándose las disposiciones establecidas en este Acuerdo, así como al Tesorera Municipal para lo que corresponde.

**ARTICULO CUARTO:** Este Acuerdo comenzará a regir a partir de su promulgación y publicación en la Gaceta Oficial.

Comuníquese y Cúmplase.

**DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DEL  
DISTRITO DE ARRAIJAN A LOS CUATRO (4) DÍAS DEL MES DE  
SEPTIEMBRE DEL DOS MIL UNO (2001).**

**H.C. DIVA MORO B.**  
Presidenta del Concejo

**H.C. MAYRA ZUÑIGA**  
Vicepresidenta

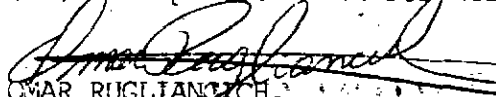
**LIC. OMAR RUGLIANCICH**  
Secretario General del Concejo

**ALCALDIA MUNICIPAL DE ARRAIJAN 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2001.**

**EJECUTESE, SANCIONESE Y CUMPLASE.**

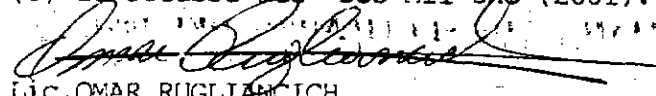
**LIC. JAIME BARROSO PINTO**  
Alcalde Municipal del Distrito de Arraiján

Para los efectos legales correspondientes se fija el presente Acuerdo en las tablillas de la Secretaría del Concejo por el término de diez (10) días calendarios, siendo las Dos de la tarde (2:00 p.m.) del día Veintiocho (28) de Septiembre del Dos Mil Uno (2001).

  
**OMAR RUGLIANCICH**  
Secretario General



Vencido el término anterior para la promulgación correspondiente, se desfija el presente Acuerdo, siendo las Dos de la Tarde (2:00 p.m.) del día Ocho (8) de Octubre del Dos Mil Uno (2001).

  
**Lic. OMAR RUGLIANCICH**  
Secretario General.

**ACUERDO MUNICIPAL Nº 6**  
**(De 4 de septiembre de 2001)**

**“Por el cual se decreta la segregación y adjudicación definitiva a título de Compra-Venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca Nº 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad del Municipio de Arraiján, a favor de MARGARITA DOMINGUEZ VDA. DE GOMEZ”.**

EL HONORABLE CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE  
ARRAJÁN, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES,

**CONSIDERANDO:**

-Que la ciudadana **MARGARITA DOMINGUEZ VDA. DE GOMEZ**, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-121-366, ha solicitado mediante memorial fechado el 26 de Enero del 2001, la adjudicación definitiva a título de compra venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad del Municipio, con una Área de SETECIENTOS NOVENTA Y SEIS METROS CUADRADOS CON OCHOCIENTOS TREINTA Y SEIS CENTÍMETROS ( 796.836 Mts2).

-Que el lote mencionado se encuentra localizado dentro de los siguientes linderos y medidas: **NORTE:** Resto libre de la Finca N° 4375 Servidumbre Existente y mide 25.40 metros; **SUR:** Resto Libre de la Finca N° 4375 y mide 24.78 metros; **ESTE:** Resto Libre de la Finca N° 4375 y mide 19.76 metros y **OESTE:** Resto libre de la Finca N° 43745 ocupado por Augusto Pérez González y mide 46.71 metro; descrito en el Plano N° 80-53545 con fecha del 19 de Septiembre de 1985 de la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesoro.

-Que la solicitante a cancelado el precio pactado en el Contrato de Adjudicación Provisional N° 06-01 fechado el 26 de Enero de 2001, según Recibo N° 6271 fechado el 3 de Enero del 2000 de la Tesorería Municipal (Departamento de Ingeniería), cumpliendo con los requisitos exigidos sobre la materia.

-Que es competencia de esta corporación decretar la venta de bienes municipales, según lo establecido en el artículo 99 de la Ley 106 del 8 de Octubre de 1973, modificada por la Ley 52 del 12 de Diciembre de 1984, según el procedimiento establecido en los acuerdos que rige la materia antes mencionada.

**ACUERDA:**

**ARTÍCULO PRIMERO:** Adjudicar definitivamente a título de Compra Venta a favor de **MARGARITA DOMINGUEZ VDA. DE GOMEZ**, un lote que forma parte de la finca N° 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de

propiedad del Municipio de Arraiján, cuyas medidas, linderos y demás detalles se mencionan en la parte motiva de este Acuerdo, descrito en el Plano N° 80-53545 del 19 de Septiembre de 1985, con una Area de SETECIENTOS NOVENTA Y SEIS CON OCHOCIENTOS TREINTA Y SEIS (796.836).

**ARTÍCULO SEGUNDO:** Ordénese la segregación del lote mencionado a un precio de UN BALBOA (B/.1.00) el metro cuadrado que suma el valor de SETECIENTOS NOVENTA Y SEIS CON OCHOCIENTOS Y TREINTA Y SEIS (B/.796.836) con la aplicación del descuento de Viejo Morador de CIENTO NOVENTA Y NUEVE CON 21/100 (B/.199.21) o sea un precio por pagar de QUINIENTOS NOVENTA Y NUEVE BALBOAS CON 63/100 (B/.599.63).

**ARTICULO TERCERO:** Facúltese al Alcalde Municipal para que proceda a la formalización de la venta decretada y suscriba la escritura correspondiente, de conformidad a los establecido en el artículo 16 del Acuerdo N° 75 del 19 de Agosto de 1997, observándose las disposiciones establecidas en este Acuerdo, así como al Tesorero Municipal para lo que corresponde.

**ARTÍCULO CUARTO:** Este Acuerdo comenzará a regir a partir de su promulgación y aprobación en la Gaceta Oficial.

DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJÁN A LOS CUATRO DÍAS (4) DEL MES DE SEPTIEMBRE DEL DOS MIL UNO (2001).

H.C. DIVA MORO  
Presidenta del Concejo

H.C. MAYRA ZUÑIGA  
Vicepresidenta

LIC. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General del Consejo Municipal

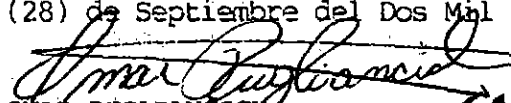
ALCALDIA MUNICIPAL DE ARRAIJAN 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2001.

SANCIONESE, EJECUTESE Y CUMPLASE.

LIC. JAIME BARROSO PINTO  
Alcalde Municipal del Distrito de Arraiján

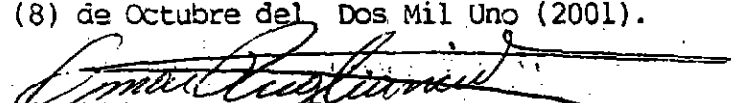


Para los efectos legales correspondientes se fija el presente Acuerdo en las tablillas de la Secretaría del Concejo por el término de diez (10) días calendarios, siendo las Dos de la Tarde (2:00 p.m.) del día Ventiocho (28) de Septiembre del Dos Mil Uno (2001).

  
OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General



Vencido el término anterior para la promulgación correspondiente, se desfija el presente Acuerdo, siendo las Dos de la Tarde (2:00 p.m.) del día Ocho (8) de Octubre del Dos Mil Uno (2001).

  
Lic. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General.

**ACUERDO MUNICIPAL N° 7  
(De 4 de septiembre de 2001)**

**“Por el cual se decreta la segregación y adjudicación definitiva a título de Compra-Venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad del Municipio de Arraiján, a favor de MARGARITA SILVA VELASCO”.**

**EL HONORABLE CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJÁN, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES,**

**CONSIDERANDO:**

-Que la ciudadana MARGARITA SILVA VELASCO, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 2-56-103, ha solicitado mediante memorial S/F, la adjudicación definitiva a título de compra venta de un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 4375 inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de Propiedad del Municipio, con una área de SETECIENTOS OCHENTA Y CUATRO METROS CUADRADOS CON OCHENTA CENTIMETROS (784.80 Mts.2).

- Que el lote mencionado se encuentra localizado dentro de los siguientes

linderos y medidas: **NORTE:** Resto libre de la Finca N° 4375 ocupada por Nicolás Barcenás y mide 65.95 Mts2; **SUR:** Resto libre de la Finca N° 4375 ocupada por David Silva y mide 64.62 Mts2; **ESTE:** Resto libre de la Finca N° 4374 ocupada por Servidumbre y mide 8.80 Mts2; **OESTE:** Resto libre de la Finca N° 4375 ocupada por Servidumbre y mide 15.32 Mts2; descrito en el Plano N° 80-39894 con fecha 2 de Septiembre 1980 de la Dirección General de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesoro.

- Que la solicitante a cancelado el precio pactado en el Contrato de Adjudicación Provisional N° 87-99 fechado 18 de Noviembre de 1999, según Recibo N° 5080 fechado 27 de Agosto de 1999 de la Tesorería Municipal (Departamento de Ingeniería), cumpliendo con los requisitos exigidos sobre la materia.

- Que es competencia de esta Corporación decretar la venta de bienes municipales, según lo establecido en el artículo 99 de la Ley 106 del 8 de Octubre de 1973, modificada por la Ley 52 del 12 de Diciembre de 1984, según el procedimiento establecido en los acuerdos que rige la materia antes mencionada.

### **ACUERDA:**

**ARTICULO PRIMERO:** Adjudicar definitivamente a título de Compra Venta a favor de MARGARITA SILVA VELASCO, un lote de terreno que forma parte de la Finca N° 4375, inscrita en el Registro Público al Tomo 99, Folio 142, Sección de la Propiedad, Provincia de Panamá, de propiedad del Municipio de Arraiján, cuyas medidas, linderos y demás detalles se mencionan en la parte motiva de este Acuerdo, descrito en el Plano N° 80-39894 del 2 de Septiembre de 1980, con una área de SETECIENTOS OCHENTA Y CUATRO METROS CUADRADOS CON OCHENTA CENTIMETROS (784.80 Mts2.)

**ARTICULO SEGUNDO:** Ordénese la segregación del lote mencionado a un precio de UN BALBOA (B/.1.00) el metro cuadrado que suma el valor de SETECIENTOS OCHENTA Y CUATRO BALBOAS CON 80/100 (B/.784.80).

**ARTICULO TERCERO:** Facúltase al Alcalde Municipal para que proceda a la formalización de la venta decretada y suscriba la escritura correspondiente de conformidad a lo establecido en el artículo 16 del Acuerdo N° 75 del 19 de Agosto de 1997, observándose las disposiciones

establecidas en este Acuerdo, así como al Tesorero Municipal para lo que corresponde.

**ARTICULO CUARTO:** Este Acuerdo comenzará a regir a partir de su promulgación y publicación en la Gaceta Oficial.

Comuníquese y Cúmplase.

**DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DLE  
DISTRITO DE ARRAIJÁN A LOS CUATRO (4) DÍAS DEL MES DE  
SEPTIEMBRE DEL DOS MIL UNO (2001).**

**H.C. DIVA MORO**  
Presidenta del Concejo

**H.C. MAYRA ZUNIGA**  
Vicepresidenta

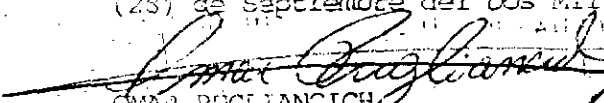
**LIC. OMAR RUGLIANCICH**  
Secretario General del Consejo Municipal

**ALCALDIA MUNICIPAL DE ARRAIJAN 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2001.**

**SANCIONESE, EJECUTESE Y CUMPLASE.**

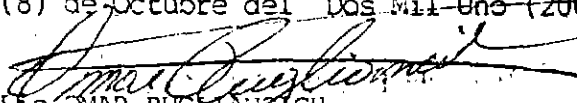
**LIC. JAIME BARROSO PINTO**  
Alcalde Municipal del Distrito de Arraiján

Para los efectos legales correspondientes se fija el presente Acuerdo en las tablillas de la Secretaría del Concejo por el término de diez (10) días calendarios, siendo las Dos de la tarde (2:00 p.m.) del día ventiocho (28) de Septiembre del Dos Mil Uno (2001).

  
**OMAR RUGLIANCICH**  
Secretario General



Vencido el término anterior para la promulgación correspondiente, se desfiga el presente Acuerdo, siendo las Dos de la Tarde (2:00 p.m.) del día Ocho (8) de Octubre del Dos Mil Uno (2001).

  
**LIC. OMAR RUGLIANCICH**  
Secretario General.

ACUERDO MUNICIPAL N° 10  
(De 16 de octubre de 2001)

"Por el cual se establecen nuevas tasas por servicios prestados por la Dirección de Ingeniería en el Municipio de Arraiján y se reforma la Codificación 1.2.4.2 del Acuerdo N° 74 de 7 de Noviembre de 1995 (Régimen Impositivo)".

EL HONORABLE CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE  
ARRAIJAN, EN USO DE SUS FACULTADES LEGALES,

**CONSIDERANDO:**

- Que la Dirección de Ingeniería del Municipio viene prestando servicios dentro del área de la ingeniería, agrimensura y arquitectura y ciencias afines que representan gastos, tiempo y uso de materiales y recursos humanos que causan una erogación al Municipio por servicios.
- Que así mismo se establecen en el Acuerdo N° 74 de 7 de Noviembre de 1995, tasas por servicios en esta Dirección que no se adecuan a la realidad en cuanto a los costos por servicios.
- Que es necesario adecuar los servicios y las tasas a las realidades socioeconómicas y garantizar el contribuyente mejor oferta, calidad y capacidad, eficiencia y rapidez, en la prestación de los servicios por parte de la Dirección de Ingeniería de este Municipio.
- Que es facultad de los Consejos Municipales de conformidad con el numeral 8 del Artículo 17 de la Ley 106 de 8 de Octubre de 1973, reformada por la Ley 52 de 12 de Diciembre de 1984, establecen impuestos, contribuciones, derechos y tasas, de conformidad con las Leyes, para atender los gastos de la administración, servicios e inversiones municipales.

**ACUERDA:**

**ARTÍCULO PRIMERO:** Establecer las siguientes tasas por la prestación efectiva de los siguientes Servicios Administrativos Municipales así:

Código 1.2.4.2	Tasas
----------------	-------

1.2.4.2.15 Inspección Avalúo

A. Inspección de Obras y Evaluaciones del Valor de una Casa, Estructura o Propiedad de B/. 5.00 a B/. 25.00.

Por Inspección para la Adjudicación de lotes en Terrenos Municipales

- a. En área Urbana B/. 5.00
- b. En área Rural B/. 10.00

Mensura: Medición de Lotes Municipales en Areas Rurales Urbanas

A. Por inspecciones Varias (Lotes Baidíos, Construcciones o Bienes Análogos.)

- a. Residencial B/. 5.00
- b. Comercial B/. 10.00

B. Lotes Urbanos (Valorada en más de 7,500.00 pos Has.

Área (Mts2)	Precio (B/.)
Hasta 500 Mts2	50.00
De 601 a 800 Mts2	80.00
De 801 a 1,000 Mts2	105.00
De 1,001 a 1,200 Mts2	130.00
De 1,201 a 5,000 Mts2	230.00
De 5,001 a 8,000 Mts2	325.00
De 8,001 a 12,000 Mts2	425.00

C. Lotes Rurales (Valorada en menos de B/. 7,500.00 por Has).

Área (Has)	Precio (B/.)
1 Has	330.00
2 Has	390.00
3 Has	445.00
4 Has	485.00
5 Has	520.00
6 Has	560.00
7 Has	590.00
8 Has	625.00
9 Has	650.00
10 Has	675.00

1.2.4.2.21 REFERENDO DE DOCUMENTO.

Comprende la certificación, sello, comprobación que da o presenta el Municipio para dar veracidad a un documento o copias del mismo.

A. Autenticación y Refrendos de B/.2.00 a 5.00 según el número de hojas, copias o documentos.

B. Por Refrendo de sello y firma de Planos de segregación de Fincas Municipales de B/.10.00

C. Refrendo de Planos Particulares (No municipales)

1. Hasta 1,200 mts<sup>2</sup> B/.10.00

Mayor 1,200 mts<sup>2</sup> B/.15.00

D. Aprobación de Planos de Construcción

a. De una Sola Hoja (No incluye croquis) B/.8.00

b. De dos Hojas B/.12.00

c. De tres Hojas B/.15.00

d. Por cada Hoja Adicional B/. 3.00

**ARTÍCULO SEGUNDO:** Este Acuerdo reforma el Acuerdo N° 74 de 7 de Noviembre de 1995 y deroga cualquier disposición que le sea contraria.

**ARTÍCULO TERCERO:** Este Acuerdo comenzará a regir a partir de su promulgación y publicación en la Gaceta Oficial.

Comuníquese y Cúmplase,

DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE ARRAIJÁN, A LOS DIECISEIS (16) DÍAS DEL MES DE OCTUBRE DEL DOS MIL UNO (2001).

H.C. DIVA MORO B.  
Presidenta del Concejo

H.C. MAYRA ZUÑIGA  
Vicepresidenta

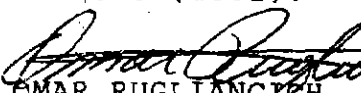
LIC. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General

ALCALDIA MUNICIPAL DE ARRAIJAN, 18 DE OCTUBRE DE 2001.

SANCIONESE, EJECUTESE Y CÚMPLASE.

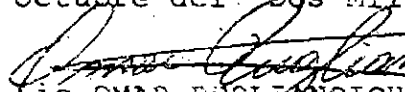
LIC. JAIME BARROSO PINTO  
Alcalde Municipal del Distrito de Arraiján

Para los efectos legales correspondientes se fija el presente Acuerdo en las tablillas de la Secretaría del Concejo por el término de diez (10) días calendarios, siendo las Once de la mañana (11:00 a.m.) del día Diecinueve (19) de Octubre del Dos Mil Uno (2001).

  
OMAR RUGLIANCICH.  
Secretario General



Vencido el término anterior para la promulgación correspondiente, se desfija el presente Acuerdo, siendo las Once de la mañana (11:00 a.m.) del día Veintinueve (29) de Octubre del Dos Mil Uno (2001).

  
Lic. OMAR RUGLIANCICH  
Secretario General.

## AVISOS

**AVISO AL PUBLICO**  
Para dar cumplimiento al Artículo Nº 777 del Código de Comercio, notifico que yo, **HERMINIO HIDALGO MOJICA**, con cédula 9-122-1238 he traspasado y dado en venta real y efectivo todos los derechos del bar "**LOS TRES PRESIDENTES**", ubicado en el distrito de Santiago, provincia de Veraguas, Placita San Juan de Dios, al señor **RUBEN DARIO CORRALES**, con cédula 9-107-2258.  
L- 477-315-53  
Tercera publicación

**AVISO**  
Quien suscribe, **LESBIA RUBIELA CANO**, mujer, panameña, mayor de

edad, con cédula de identidad personal 7-95-761, por este medio hago del conocimiento del público que he solicitado la cancelación del Registro Comercial Tipo B, Nº 1999-5057, expedido a mi favor y que ampara el establecimiento comercial denominado **MUEBLES FIRENZE**, ubicado en Vía España, Avenida Principal, Edificio Cromos, P/B, Local Nº 3, Corregimiento de Bella Vista, Distrito de Panamá, Provincia de Panamá, para constituirse en la Sociedad Anónima **MUEBLES FIRENZE, S.A.**, debidamente inscrita a Ficha 371711, Documento 54386.

**LESBIA RUBIELA**

**CANO**  
L- 477-787-83  
Tercera publicación

**AVISO**  
Para dar cumplimiento al Artículo 777, del Código de Comercio, notifico que yo **ENCARNACION ROMERO**, con cédula Nº 9-116-1575; he dado en venta real y efectiva todos los derechos del "**BAR PARRILLADA EL VIAJERO**", ubicado en el distrito de Río de Jesús, a la señora **AMOY ANGELA SANDOVAL DE GUEVARA**, con cédula Nº 9-81-1689.  
L- 477-673-18  
Segunda publicación

**AVISO**  
De conformidad con la Ley, se avisa al

público que Yo, **ROLANDO SHAM**, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal Nº 8-433-964, Representante Legal de **MANFA, S.A.**, propietario del negocio denominado "**RESTAURANTE UNICORNDORADO**", amparado con la Licencia Comercial Tipo "B" Nº 25046 de 2 de diciembre de 1998 ubicado en Ave. Las Américas, corregimiento de Barrio Colón, La Chorrera, por este medio hago constar que mediante Escritura Pública Nº 10195 de 6 de noviembre de 2001 de la Notaría Quinta del Circuito de Panamá he vendido el Derecho a Llave del negocio en mención al señor **SHIUGING**

**LUO CHU**, varón, natural de China, mayor de edad, con cédula de identidad personal Nº N-17-803.  
**ROLANDO SHAM**  
L- 477-779-49  
Segunda publicación

**AVISO**  
De conformidad con la Ley, se avisa al público que Yo, **FRANCISCO CHING CHONG**, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal Nº 8-157-1927, Representante Legal de **FRANCANA INDUSTRIAL, S.A.**, propietario del negocio denominado **CANTINA EL CLUB**, amparado con la Licencia Comercial Tipo "B" Nº 22172 de 23 de enero de 1985 ubicado en Ave. Las

Américas, Barrio Colón, #5152 La Chorrera, por este medio hago constar que mediante

Escritura Pública N° 8354 de 7 de septiembre de 2001 de la Notaría Quinta del Circuito de

Panamá he vendido el Derecho a Llave del negocio en mención a la señora **MARISOL MATIAS**

**DE CORREA**, mujer, panameña, mayor de edad, con cédula de identidad personal N° 8-254-302.

**FRANCISCO CHING CHONG**  
8-157-1927  
L- 477-779-57  
Segunda publicación

## EDICTOS AGRARIOS

REPUBLICA DE PANAMA  
MINISTERIO DE DESARROLLO AGROPECUARIO  
REGION N° 6, BUENA VISTA COLON  
DEPARTAMENTO DE REFORMA AGRARIA  
EDICTO

N° 3-144-2001.

El Suscrito Funcionario Sustanciador de la Dirección Nacional de Reforma Agraria, en la provincia de Colón al público

HACE SABER:

Que el señor (a) **RAQUEL SANTANA RODRIGUEZ**, con cédula de identificación personal N° 8-170-173, vecino (a) de Pueblo Grande, corregimiento Buena Vista, distrito de Colón, ha solicitado a la Dirección Nacional de Reforma Agraria, mediante solicitud N° 3-73-78, según plano aprobado N° 30-1545, la adjudicación a título oneroso de una parcela de tierra Nacional adjudicable, con una superficie de 0 Has. + 6765.85 M2, ubicada en la localidad de Pueblo Grande, corregimiento de Buena Vista, distrito y provincia de Colón, y se ubica dentro de los siguientes linderos:

NORTE: Isabel Lucila Santana.  
SUR: Servidumbre, Máximo Rodríguez.  
ESTE: Carretera.  
OESTE: Máximo Rodríguez.  
Para los efectos

legales se fija este Edicto en lugar visible de este Despacho, en la Alcaldía del distrito de Colón o en la corregiduría de Buena Vista y copias del mismo se entregarán al interesado para que las haga publicar en los órganos de publicidad correspondientes, tal como lo ordena el artículo 108 del Código Agrario. Este Edicto tendrá una vigencia de quince (15) días a partir de su última publicación. Dado en Buena Vista, a los 25 días del mes de septiembre de 2001.

**SOLEDAD MARTINEZ CASTRO**  
Secretaria Ad-Hoc  
ING. IRVING D. SAURI  
Funcionario Sustanciador  
L-476-900-40  
Unica  
Publicación R

REPUBLICA DE PANAMA  
MINISTERIO DE DESARROLLO AGROPECUARIO  
DIRECCION NACIONAL DE REFORMA AGRARIA  
REGION N° 1, CHIRIQUI  
EDICTO  
N° 558-2001

El Suscrito Funcionario Sustanciador de la Dirección Nacional de Reforma Agraria, del Ministerio de Desarrollo Agropecuario, en la provincia de Chiriquí.

HACE SABER:  
Que el señor (a) **ILKA ITZEL GONZALEZ DE BEITIA**, vecino (a) del corregimiento de Cabecera, distrito de Bugaba, portador de la cédula de identidad personal N° 4-244-21, ha solicitado a la Dirección de Reforma Agraria, mediante solicitud N° 4-0301-01, según plano aprobado N° 403-08-16935, la adjudicación a título oneroso de una parcela de tierra Baldía Nacional adjudicable, con una superficie de 0 Has. + 1478.72 M2, ubicada en la localidad de Varital, corregimiento de Tijeras, distrito de Boquerón, provincia de Chiriquí, comprendido dentro de los siguientes linderos:

NORTE: Roberto González B.  
SUR: Callejón privado.  
ESTE: Miguel González Serrano.  
OESTE: Carlos E. González.  
Para efectos legales se fija el presente Edicto en lugar visible de este Departamento, en la Alcaldía de Boquerón o en la corregiduría de Tijeras y copias del mismo se entregarán al interesado para que las haga publicar en los órganos de publicación correspondientes, tal como lo ordena el artículo 108 del Código Agrario. Este

Edicto tendrá una vigencia de quince (15) días a partir de su última publicación. Dado en David, a los 3 días del mes de octubre de 2001.

**LIDIA A. DE VARGAS**  
Secretaria Ad-Hoc  
**SAMUEL E. MORALES M.**  
Funcionario Sustanciador  
L-476-749-63  
Unica  
Publicación R

REPUBLICA DE PANAMA  
MINISTERIO DE DESARROLLO AGROPECUARIO  
DIRECCION NACIONAL DE REFORMA AGRARIA  
REGION N° 1, CHIRIQUI  
EDICTO  
N° 559-2001

El Suscrito Funcionario Sustanciador de la Dirección Nacional de Reforma Agraria, del Ministerio de Desarrollo Agropecuario, en la provincia de Chiriquí.

HACE SABER:  
Que el señor (a) **RICARDO ANTONIO RIVERA BRIONES**, vecino (a) del corregimiento de Cabecera, distrito de David, portador de la cédula de identidad personal N° 4-103-1974, ha solicitado a la Dirección de Reforma Agraria, mediante solicitud N° 4-0825-01, según plano aprobado N° 412-01-16967, la adjudicación a título oneroso de una

parcela de tierra Baldía Nacional adjudicable, con una superficie de 13 Has. + 1659.86 M2, ubicada en la localidad de Bajos Hondo, corregimiento de Cabecera, distrito de San Lorenzo, provincia de Chiriquí, comprendido dentro de los siguientes linderos:

NORTE: Ricardo Rivera Briones.  
SUR: Callejón y Gregorio Tamayo Polanco.  
ESTE: Venerando Tamayo y Gregorio Tamayo Polanco.  
OESTE: Callejón.  
Para efectos legales se fija el presente Edicto en lugar visible de este Departamento, en la Alcaldía de San Lorenzo o en la corregiduría de Cabecera y copias del mismo se entregarán al interesado para que las haga publicar en los órganos de publicación correspondientes, tal como lo ordena el artículo 108 del Código Agrario. Este Edicto tendrá una vigencia de quince (15) días a partir de su última publicación. Dado en David, a los 3 días del mes de octubre de 2001.

**LIDIA A. DE VARGAS**  
Secretaria Ad-Hoc  
**SAMUEL E. MORALES M.**  
Funcionario Sustanciador  
L-476-794-68  
Unica  
Publicación R